

IMA COFFEE HUB



The Coffee you want, the Process you need, the Packaging you desire, the Service you wish for.

ima.it/coffee

IMA COFFEE
Processing and Packaging Solutions

NEW CONCEPT OF PERFORMANCE

[NEW] SYNKRO

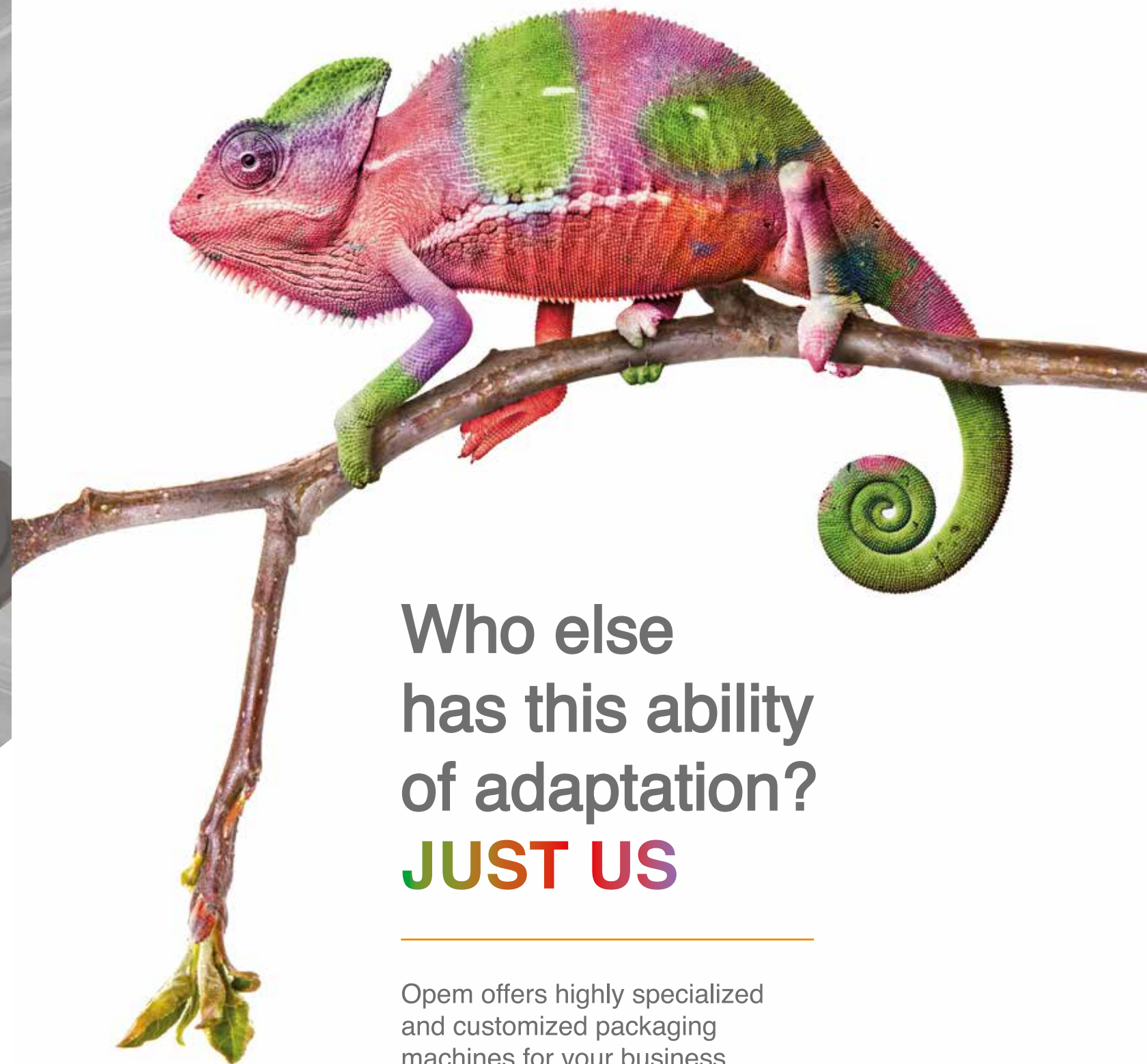
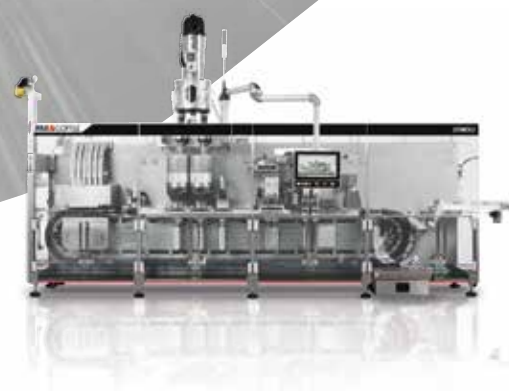
LATEST HIGH-SPEED CAPSULE FILLING & SEALING TECHNOLOGY

Unlock the full potential of your coffee capsule production with our cutting-edge, high-speed filling and sealing solution. Superior automation combines with a compact design to bring you reliable excellent results time after time, with any of the market's available capsule types. Independent magnetic shuttles transfer the capsules, ensuring perfect process duration at every stage and synchronised performance.

Modular. Automated. Sustainable.

Run with SYNKRO

- HIGH PRODUCTIVITY
- INNOVATIVE DOSING UNIT
- DATA COLLECTION & AI-READY
- USER-FRIENDLY CONCEPT
- AUTOMATIC REEL-SPLICING SYSTEM



Who else has this ability of adaptation? **JUST US**

Opem offers highly specialized and customized packaging machines for your business.

#leaveassign

#fastforwardopem

Opem S.p.A.
Via Della Cooperazione, 2/A (Area Ind. Spip)
43122 Parma (Italy)
Phone: +39 0521 607501
www.opem.it – www.leaveassign.it

Summary

5

EDITORIAL

6

MARKET PROSPECTS

Global coffee production scenario

20

MARKET ANALYSIS

Financing a coffee business:
beans are not enough
to run a successful company

36

FOCUS ON

The demand for coffee

SPOTLIGHTS ON ENTERPRISES

TME:

introducing the HTS range
of high-performance

44

electromechanical
capsule packaging
machines

48

IMF Roasters:

innovation and sustainability
in coffee roasting

52 IMA:

From bean to capsule
Academy day by Ima Coffee Lab

58

ADVERTISER INDEX

Editorial

The National Coffee Research Institute (NACORI) has developed new high-yielding and disease-resistant Arabica coffee varieties that will bring Uganda closer to becoming the world's biggest coffee exporter. Occupying the top most position as Africa's largest coffee exporter, the country recently relaunched an ambitious campaign to become the world's third-largest exporter of coffee by 2030. Uganda exported a record 6.08 million coffee bags in the financial year 2020-2021, the highest total for 12 months in 30 years. Exports for financial year 2020/2021 were also worth \$545m compared to 5.11m bags worth \$489m exported in the financial year 2019/2020. The country has also launched an ambitious target to export at least 20 million bags of coffee annually by 2030. A recent press release disclosed that the new Arabica varieties whose performance is above 200% compared to the old types are also disease resistant. "The new varieties are weather friendly, resistant to diseases such as leaf rust and coffee berry disease, in addition to possessing other positive attributes. They will reduce the burden on farmers in terms of purchasing chemicals to control diseases and pests," reads part of the release. Dr Pascal Musooli, a senior coffee and cocoa researcher at NACORI, said the new varieties were developed with support from the European Union (EU) under the European Union - East African Community Market Access Upgrade Programme (EU-EAC MARKUP). He said Uganda has been lagging in the development of new coffee varieties due to budget restrictions. "This is going to be a landmark for the farmers when it comes to their income. It will also greatly impact the sector, and make it more profitable. The new varieties perform above 200% in comparison to the old types and once released to farmers, they will help increase productivity and help farmers double their income within a few years". ■

사설

국립 커피 연구소(NACORI)는 우간다가 세계 최대의 커피 수출국이 되는 데 한 걸음 더 다가설 수 있도록 수확량이 많고 질병에 강한 새로운 아라비카 커피 품종을 개발했습니다. 아프리카 최대 커피 수출국으로서 최고의 위치를 차지하고 있는 이 나라는 최근 2030년까지 세계 3위의 커피 수출국이 되기 위한 야심찬 캠페인을 다시 시작했습니다. 우간다는 2020~2021 회계연도에 기록적인 608만 개의 커피백을 수출했는데, 이는 30년 만에 12개월 동안 가장 높은 수치입니다. 20/21 회계연도 수출액은 5억 5900만 달러로, 2019/2020 회계연도에 수출된 511만 자루의 4억 9600만 달러와 비교됩니다. 또한 2030년까지 매년 최소 2천만 봉지의 커피를 수출하겠다는 야심찬 목표를 세웠습니다. 최근 보도 자료에 따르면 기존 아라비카 품종에 비해 성능이 200% 이상 향상된 새로운 아라비카 품종도 질병 저항력이 있는 것으로 나타났습니다. "새로운 품종은 기후 친화적이고 잎녹병, 커피베리 병과 같은 질병에 대한 저항력이 있을 뿐만 아니라 다른 긍정적인 특성도 가지고 있습니다. 이는 질병과 해충을 방지하기 위해 화학물질을 구입하는 측면에서 농부들의 부담을 줄일 것입니다." 라고 보도자료의 일부를 읽습니다. NACORI의 수석 커피 및 코코아 연구원인 Pascal Musooli 박사는 새로운 품종이 유럽 연합(EU-EAC MARKUP) 하의 유럽 연합(EU)의 지원을 받아 개발되었다고 말했습니다. 그는 우간다가 예산 제한으로 인해 새로운 커피 품종 개발이 늦어지고 있다고 말했습니다. "이것은 농민들의 소득에 있어 획기적인 사건이 될 것입니다. 이는 또한 해당 부문에 큰 영향을 미치고 수익성을 높일 것입니다. 새로운 품종은 기존 품종에 비해 200% 이상 성능을 발휘하며 농민에게 출시되면 생산성을 높이고 몇 년 내에 농민의 소득을 두 배로 늘리는 데 도움이 될 것입니다." 라고 그는 말했습니다. ■



COLLOMBINI



Proudly made in Italy.

Find out more at: www.colombini.srl or contact your local agent. Follow us on social [f](#) [in](#)

COLOMBINI
The Art of Grinding

Global coffee production scenario

글로벌 커피 생산 시나리오

During the 2021/22 coffee year, the global coffee production landscape witnessed a notable 1.4% reduction, ultimately yielding 168.5 million bags. This downturn was primarily attributed to the off-year in the biennial coffee production cycle and the adverse meteorological conditions that prevailed in several critical coffee-producing regions. Nevertheless, there is a sense of optimism on the horizon, with expectations of a 1.7% resurgence in the 2022/23 coffee year, projecting a total production of 171.3 million bags. While the positive influence of Brazil's on-year production is on the horizon, there are also concerns regarding the increasing global costs of fertilizers and the ongoing challenge of unfavorable weather conditions. These factors are expected to moderate the growth rate in the 2022/23 coffee year.

The biennial production cycle assumes a pivotal role, particularly in the context of Arabica coffee. Projections indicate that Arabica is set to experience a remarkable 4.6% increase, resulting in a production of 98.6 million bags during the 2022/23 coffee year. This follows a 7.2% decline in the previous year. As a result of this cyclical pattern, Arabica's share of the overall coffee production is anticipated to rise from 55.9% in the 2021/22 coffee year to 57.5%. Despite facing its most significant reduction in coffee output in almost two decades, South America retains its status as the world's preeminent coffee producer. In the 2021/22 coffee year, the region saw a substantial 7.6%

2021/22년 커피 연도 동안 전 세계 커피 생산량은 눈에 띄게 1.4% 감소하여 궁극적으로 1억 6,850만 봉지를 생산했습니다. 이러한 침체는 주로 2년마다 열리는 커피 생산 주기의 비수기와 몇몇 중요한 커피 생산 지역에 만연한 불리한 기상 조건에 기인합니다.

그럼에도 불구하고 2022/23년 커피 연도에는 1.7%의 회복과 총 1억 7,130만 봉지의 생산량을 예상하는 등 낙관적인 전망이 있습니다. 브라질의 연간 생산량이 긍정적인 영향을 미칠 것으로 예상되는 반면, 전 세계적으로 비료 비용이 증가하고 불리한 기상 조건으로 인해 계속되는 문제에 대한 우려도 있습니다. 이러한 요인들은 2022/23년 커피 연도의 성장률을 완화할 것으로 예상됩니다.

2년마다 생산되는 생산 주기는 특히 아라비카 커피의 맥락에서 중추적인 역할을 합니다. 예측에 따르면 아라비카는 4.6%라는 놀라운 증가를 경험하여 2022/23년 커피 연도 동안 9,860만 자루의 생산량을 기록할 것으로 예상됩니다. 이는 전년도 7.2% 감소에 따른 것이다. 이러한 순환 패턴의 결과로 전체 커피 생산량에서 아라비카가 차지하는 비중은 2021/22년 커피 연도 55.9%에서 57.5%로 증가할 것으로 예상됩니다.

남미는 거의 20년 만에 커피 생산량이 가장 크게 감소했음에도 불구하고 세계 최고의 커피 생산국으로서의 지위를 유지하고 있습니다. 2021/22년 커피 연도에 이 지역의 생산량은 7.6% 크게 감소했습니다. 그러나 다가오는 연간 생산량 증가로 인해 2022/23 커피 연도에는 커피 생산량이 6.2% 증가하여 8,240만 백으로 증가할 것으로 예상됩니다.

전 세계 커피 소비량은 2021/22년 커피

drop in production. However, with the forthcoming on-year production boost, the 2022/23 coffee year is expected to witness a commendable 6.2% upturn in coffee output, elevating it to 82.4 million bags.

Worldwide coffee consumption experienced a notable upswing, increasing by 4.2% to reach 175.6 million bags in the 2021/22 coffee year. This growth was spurred by the release of pent-up demand accumulated during the challenging COVID-19 years and was further propelled by robust global economic growth, which expanded by 6.0% in 2021.

However, in the 2022/23 coffee year, the outlook is tempered by the decelerating global economic growth rates and the escalating cost of living. This is anticipated to have a constraining effect on coffee consumption, which is projected to grow at a more restrained rate of 1.7%, culminating in a total of 178.5 million bags. The most significant deceleration in consumption is expected in non-producing countries, with Europe's coffee consumption growth rate dropping from a 6.0% expansion in the 2021/22 coffee year to a mere 0.1% in the 2022/23 coffee year. As a consequence of these factors, the global coffee market is poised to encounter yet another year of deficit, underscoring the complex and interconnected dynamics that govern the world's coffee supply and demand.

Global Coffee Production Trends

In the dynamic world of coffee production, the global output took a slight hit, declining by 1.4% to 168.5 million bags during the 2021/22 coffee year. This dip was primarily attributed to the off-biennial production cycle, and it was further exacerbated by adverse meteorological conditions affecting several vital coffee-producing regions. However, the future holds promise, as a 1.7% resurgence is anticipated for the 2022/23 coffee year, with a projected total of 171.3 million bags.



연도에 4.2% 증가하여 1억 7,560만 봉지에 도달하는 등 눈에 띄는 증가세를 보였습니다. 이러한 성장은 어려운 코로나19 기간 동안 축적된 억눌린 수요의 방출에 의해 촉진되었으며, 2021년에는 6.0% 성장한 강력한 글로벌 경제 성장에 의해 더욱 촉진되었습니다.

그러나 2022/23년 커피 연도에는 세계 경제 성장을 둔화와 생활비 상승으로 인해 전망이 누그러졌습니다. 이는 커피 소비에 제약적인 영향을 미칠 것으로 예상되며, 커피 소비량은 1.7%의 보다 억제된 비율로 증가하여 총 1억 7,850만 봉지에 달할 것으로 예상됩니다.

가장 큰 소비 감소는 비생산 국가에서 예상되며, 유럽의 커피 소비 증가율은 2021/22 커피 연도의 6.0% 증가에서 2022/23 커피 연도의 0.1%로 감소했습니다.

이러한 요인의 결과로, 세계 커피 시장은 세계 커피 공급과 수요를 지배하는 복잡하고 상호 연결된 역학을 강조하면서 또 다른 해의 적자를 맞이할 준비가 되어 있습니다.

글로벌 커피 생산 동향

역동적인 커피 생산 세계에서 2021/22년 커피 연도 동안 전 세계 생산량은 1.4% 감소한 1억 6,850만 자루로 약간의 타격을 입었습니다. 이러한 감소는 주로 2년마다 발생하지 않는 생산 주기에 기인하며, 몇몇 중요한 커피 생산 지역에 영향을 미치는 불리한 기상 조건으로 인해 더욱 악화되었습니다.

그러나 2022/23 커피 연도에는 1.7%의 회복이 예상되어 총 1억 7,130만 봉지가 예상되므로 미래는 유망합니다.

격년제 생산 주기의 영향은 아라비카 커피 부문에 상당한 영향을 미칠 것으로 예상됩니다. 아라비카 커피 생산량은 2022/23년 커피 연도에 4.6% 증가해 9,860만 자루에 달해 놀라운 회복세를

The impact of the on-biennial production cycle is expected to exert a significant influence on the Arabica coffee segment. Arabica coffee production is poised to make a remarkable recovery in the 2022/23 coffee year, surging by 4.6% to reach 98.6 million bags. This comes on the heels of a 7.2% decline in the previous coffee year. The cyclical nature of Arabica's output is predicted to elevate its share of the total coffee production from 55.9% in the 2021/22 coffee year to 57.5%.

South America stands as the undisputed champion of global coffee production, a title it continues to hold despite grappling with the most substantial output drop in nearly two decades. The region witnessed a 7.6% decline in coffee production during the 2021/22 coffee year. However, there is optimism for the upcoming 2022/23 coffee year. Partly driven by the on-biennial production cycle, South America is expected to experience a remarkable recovery, with coffee output predicted to rise to 82.4 million bags, representing a substantial 6.2% increase.

Total coffee production

The global coffee production for the 2021/22 season experienced a decline of 1.4%, falling to 168.5 million bags, as compared to the previous year's 170.9 million bags. This reduction in worldwide coffee output can be attributed to a combination of factors that impacted various coffee-producing regions. One of the primary contributors to this decline was the South American coffee industry, which witnessed a significant drop of 7.6%.

This decline was primarily driven by Brazil's off-year in its biennial coffee production cycle, which tends to be characterized by lower yields. In addition to this, adverse meteorological conditions also played a significant role, affecting several other key coffee-producing regions in South America, most notably Colombia and Honduras. Conversely, the Asia & Pacific region had a remarkable year in terms of coffee production. Here, coffee

보일 것으로 예상됩니다.

이는 전년도 커피 연도의 7.2% 감소에 뒤이어 나온 것입니다. 아라비카 생산량의 주기적 특성으로 인해 전체 커피 생산량에서 차지하는 비중이 2021/22년 커피 연도 55.9%에서 57.5%로 높아질 것으로 예상됩니다.

남미는 거의 20년 만에 가장 심각한 생산량 감소에도 불구하고 전 세계 커피 생산의 확실한 챔피언으로 자리매김하고 있습니다. 이 지역에서는 2021/22년 커피 연도 동안 커피 생산량이 7.6% 감소했습니다. 그러나 다가오는 2022/23 커피 연도에 대한 낙관론이 있습니다.

부분적으로 2년마다 생산되는 생산 주기에 힘입어 남미 지역은 놀라운 회복세를 보일 것으로 예상됩니다. 커피 생산량은 6.2% 증가한 8,240만 자루로 증가할 것으로 예상됩니다.

2021/22년 커피 연도 보고서: 총 커피 생산량

2021/22 시즌 전 세계 커피 생산량은 전년도 1억 7,090만 자루에 비해 1.4% 감소한 1억 6,850만 자루를 기록했습니다. 전 세계 커피 생산량의 이러한 감소는 다양한 커피 생산 지역에 영향을 미치는 요인들의 조합에 기인할 수 있습니다.

이러한 감소의 주요 원인 중 하나는 남미 커피 산업으로, 7.6%라는 큰 폭의 감소를 보였습니다. 이러한 감소는 주로 브라질의 2년마다 커피 생산 주기 중 비수기에 의해 주도되었으며, 이는 낮은 수확량을 특징으로 하는 경향이 있습니다. 이 외에도 불리한 기상 조건도 중요한 역할을 하여 남미의 여러 주요 커피 생산 지역, 특히 콜롬비아와 온두라스에 영향



production saw an impressive increase of 8.7%. This growth can be attributed to several factors, including relatively high coffee prices that encouraged farmers to invest more in coffee cultivation. Moreover, favorable weather conditions during critical stages of coffee bean development, particularly in coffee-producing powerhouse Vietnam, contributed significantly to this boost in production. Furthermore, during the 2021/22 coffee season, the ICO Composite Indicator Price averaged at 197.9 US Cents per pound. This marked a substantial increase of 97.5 US Cents per pound compared to the recent low point of 100.5 US Cents per pound reached during the 2018/19 coffee season. The rise in coffee prices can be attributed to various factors, including supply and demand dynamics, weather conditions affecting coffee production, and market trends that have driven coffee prices upward, providing a more favorable environment for coffee producers worldwide.

Regional shares of total and species outputs

The dynamics of biennial coffee production cycles in Brazil, coupled with the prevalence of relatively high coffee prices and favorable weather conditions during the crucial developmental stages of coffee beans in the Asia-Pacific region, have left an indelible mark on the global coffee production landscape. Let's delve into the multifaceted effects on regional coffee shares and the production of the sought-after Arabica variety: South America's Shifting Coffee Share: in the coffee year 2021/22 South America's stake in global coffee production experienced a noticeable dip, registering a 3% reduction to 46%. This decline was particularly significant and underscored the region's vulnerability to the influences of biennial coffee production patterns and other external factors. The Asia-Pacific ascension: the reduction in South America's coffee share was offset by a striking surge in the Asia-Pacific

을 미쳤습니다. 반대로, 아시아 및 태평양 지역은 커피 생산 측면에서 놀라운 한 해를 보냈습니다.

여기서 커피 생산량은 8.7%라는 인상적인 증가를 보였습니다. 이러한 성장은 농부들이 커피 재배에 더 많은 투자를 하도록 장려하는 상대적으로 높은 커피 가격을 포함한 여러 요인에 기인할 수 있습니다. 더욱이 커피 원두 개발의 중요한 단계, 특히 커피 생산 강국인 베트남의 유리한 기상 조건이 이러한 생산 증가에 크게 기여했습니다.

또한 2021/22 커피 시즌 동안 ICO 종합 지표 가격은 파운드당 평균 197.9 미국 센트였습니다. 이는 2018/19 커피 시즌 동안 파운드당 100.5 미국 센트의 최근 최저점에 비해 파운드당 97.5 미국 센트의 상당한 증가를 의미합니다.

커피 가격의 상승은 공급과 수요 역학, 커피 생산에 영향을 미치는 기상 조건, 커피 가격을 상승시켜 전 세계 커피 생산자에게 보다 유리한 환경을 제공하는 시장 추세 등 다양한 요인에 기인할 수 있습니다.

전체 및 종 생산량의 지역적 비율

브라질의 2년마다 열리는 커피 생산 주기의 역학은 상대적으로 높은 커피 가격의 확산과 아시아 태평양 지역의 커피 원두의 중요한 개발 단계 동안의 유리한 기후 조건과 결합되어 전 세계 커피 생산 환경에 지울 수 없는 흔적을 남겼습니다. 지역 커피 점유율과 인기 있는 아라비카 품종 생산에 미치는 다양한 영향을 살펴 보겠습니다.

남미의 커피 점유율 변화: 2021/22년 커피 연도에 전 세계 커피 생산에서 남미의 지분은 눈에 띄게 감소하여 3% 감소한 46%를 기록했습니다. 이러한 감소는 특히 중요했으며 2년마다 커피 생산 패턴 및 기타 외부 요인의 영향에 대한 지역의 취약성을 강조했습니다.

아시아 태평양 지역의 상승: 남미의 커피 점유율 감소는 아시아 태평양 지역의 눈에 띄는 급증으로 상쇄되었습니다. 같은 2021/22년 커피 연도에 아시아 태평양 지역은 전 세계 커피 생산량에서 차지하는 비중을 31%로 확대했습니다. 이러한 시장 점유율의 현저한 증가는 주요 커피 생산자로서 이 지역의 중요성이 커지고 있음을 의미하며, 이는 커피 재배에 유리

ENJOY YOUR ESPRESSO



PROFESSIONAL USE

 www.asachimici.com

 : PULYCAFF Enjoy Your Espresso

THE SECRET TO SUCCESSFUL COFFEE

Coffee machine cleaner for the brewing group cups and teapots

PULYCAFF® verde daily use ensures the complete elimination of coffee residues and avoids the formation of bad smells.

The product does not leave any residues and does not contain harmful substances for consumers or espresso machines.

Innovative vegetable origin ingredients inside.

Detergente macchine espresso per gruppo erogatore tazze e teiere

PULYCAFF® verde usato tutti i giorni, assicura la completa eliminazione dei residui di caffè e previene odori sgradevoli.

Non rilascia alcun residuo e non contiene sostanze nocive per il consumatore o dannose per la macchina espresso.

Formulato con innovativi ingredienti di origine vegetale.

Shown by PulyCAFF® in 2014

Proudly Made in Italy

 : pulycaff

 : pulycaff

 **ASACHIMICI**
Food Industry Cleaners

region. In the same 2021/22 coffee year, Asia-Pacific expanded its portion of the global coffee production pie to 31%. This marked increase in market share signifies the region's increasing significance as a major coffee producer, a shift attributed to the favorable conditions for coffee cultivation.

Arabica's fluctuating output: the Arabica variety faced a significant setback in the 2021/22 coffee year. The total Arabica coffee output plummeted by 7%, falling from 102 million bags in the prior year to 94 million bags. This decrease serves as a stark reminder of the intricate relationship between climatic conditions and biennial coffee production trends.



Arabica's global market share erosion: notably, the global market share of arabica coffee experienced a tangible decline, shedding 3.5% from 59.4% in the 2020/21 coffee year to 57.5% in the 2021/22 coffee year. This decrease underscores the Arabica variety's susceptibility to external factors, including weather fluctuations and market dynamics. In sum, the interplay of Brazil's biennial production patterns, pricing trends, and favorable climatic conditions in the Asia-Pacific region has induced significant shifts in the global coffee production landscape. These shifts, as outlined above,

한 조건으로 인한 변화입니다.

아라비카의 생산량 변동: 아라비카 품종은 2021/22 커피 연도에 상당한 차질을 겪었습니다. 총 아라비카 커피 생산량은 전년도 1억 2백만 자루에서 9,400만 자루로 7% 급감했습니다. 이러한 감소는 기후 조건과 2년마다 커피 생산 추세 사이의 복잡한 관계를 뚜렷하게 상기시켜 줍니다.

아라비카의 세계 시장 점유율 하락: 특히 아라비카 커피의 세계 시장 점유율은 2020/21 커피 연도의 59.4%에서 2021/22 커피 연도의 57.5%로 3.5% 감소하는 등 실질적인 감소를 경험했습니다. 이러한 감소는 날씨 변동, 시장 역학 등 외부 요인에 대한 아라비카 품종의 민감성을 강조합니다.

요약하면, 브라질의 격년 생산 패턴, 가격 추세, 아시아 태평양 지역의 유리한 기후 조건의 상호 작용으로 인해 전 세계 커피 생산 환경에 상당한 변화가 발생했습니다.

위에서 설명한 바와 같이 이러한 변화는 지역 점유율에 영향을 미쳤을 뿐만 아니라 존경받는 아라비카 커피 품종의 운명에도 영향을 미쳐 커피 생산 세계에서 자연과 시장 힘 사이의 복잡한 균형을 보여 줍니다.

아프리카

2021/22년 커피 연도에 아프리카의 커피 생산량은 0.8% 감소하여 전년도 1,930만 백에서 1,910만 백으로 감소했습니다. 그럼에도 불구하고, 전 세계 커피 생산량에서 아프리카가 차지하는 비중은 11.3%에서 11.4%로 소폭 증가했습니다.

그러나 이러한 걸으로는 안정된 지역 수치에는 국가 차원의 중요한 변화가 숨겨져 있습니다. 우간다의 커피 생산량은 2021/22년에 10.0% 급감했는데, 이는 주로 2022년 2월에 처음 보고된 가뭄으로 인해 발생했습니다.

이러한 악천후 조건은 대부분의 커피 재배 지역에 영향을 미쳐 중부 및 동부 지역의 주요 수확 시즌이 단축되고 단축되어 커피 생산량이 감소했습니다.

반면 에티오피아는 2021/22년에 790만 자루에 달해 2020/21년 커피 연도 760만 자루보다 3.6% 증가한 커피 생산량 신기록을 달성했습니다. 이러한 성장은 커피

have not only impacted regional shares but have also affected the fortunes of the esteemed Arabica coffee variety, showcasing the intricate balance between nature and market forces in the world of coffee production.

Africa

In the coffee year 2021/22, Africa experienced a 0.8% decrease in coffee production, dropping from 19.3 million bags in the previous year to 19.1 million bags. Nevertheless, Africa's share of the global coffee output marginally increased from 11.3% to 11.4%. These seemingly stable regional figures, however, mask significant changes at the country level. Uganda's coffee production plummeted by 10.0% in 2021/22, primarily due to a drought first reported in February 2022. This adverse weather condition impacted most of the coffee-growing regions, leading to a reduced and shortened main harvest season in central and eastern parts of the country, resulting in lower coffee output.

Ethiopia, on the other hand, achieved a new record in coffee production, reaching 7.9 million bags in 2021/22, marking a 3.6% increase from the 7.6 million bags in the 2020/21 coffee year. This growth can be attributed to the expansion of coffee cultivation and the adoption of improved agricultural practices. Over the past five years, the coffee cultivation area expanded by 22.3%, or 156,117 hectares, as per official government statistics. The non-profit organization TechnoServe has been operating in Ethiopia since 2012, running the "Coffee Farm College," which has been instrumental in teaching farmers how to enhance productivity. In a decade, this initiative has trained approximately 200,000 farmers.

In the previous coffee year (2020/21), Côte d'Ivoire, a major coffee-producing region, experienced a decline in coffee output. This was due to smallholders choosing not to harvest coffee from trees they deemed to have an insufficient number of berries, compounded by the



재배의 확대와 개선된 농업 관행의 채택에 기인할 수 있습니다.

공식 정부 통계에 따르면 지난 5년 동안 커피 재배 면적은 22.3%(156,117 헥타르) 증가했습니다. 비영리 단체인 TechnoServe는 2012년부터 에티오피아에서 "커피 농장 대학"을 운영하면서 농부들에게 생산성 향상 방법을 가르치는 데 중요한 역할을 해왔습니다. 10년 동안 이 계획을 통해 약 200,000명의 농부가 교육을 받았습니다.

지난 커피 연도(2020/21)에는 주요 커피 생산 지역인 코트디부아르에서 커피 생산량이 감소했습니다. 이는 소규모 자작 농들이 열매 수가 충분하지 않다고 판단한 나무에서 커피를 수확하지 않기로 결정했고, 상대적으로 낮은 커피 가격으로 인해 커피가 비경제적이었기 때문입니다.

그러나 2021/22 커피 연도에는 I-CIP (Ivorian Coffee and Cocoa Interprofessional Council) 가 51.7% 증가하여 2010/11 커피 연도 이후 가장 높은 명목 수준에 도달하면서 체리 수확 인센티브가 다시 나타났습니다.

잠비아는 2021/22년 커피 연도에 커피 생산량이 64,000포에 달하는 놀라운 16.4% 증가를 목격했습니다. 이러한 성장은 전년도의 59.4% 증가에 이은 것입니다.

잠비아의 커피 생산량은 2014/15년 커피 연도 이후 무려 22배나 증가했습니다. 이러한 회복은 OFI (Olam Food Ingredients)와 잠비아 자회사인 NCCL (Northern Coffee Corporation Limited)의 리더십 하에 부동산 부문의 통합과 활성화에 기인합니다.

아시아 태평양

아시아 태평양 지역의 커피 생산량은 2021/22년 커피 연도에 5,210만 자루로 8.7% 증가하여 전년도 4,790만 자루에서 증가했으며, 세계 생산량의 시장 점유율은 2020/21년 커피 연도 28.0%에서

relatively low coffee prices that made it uneconomical. However, in the 2021/22 coffee year, the incentive to pick cherries returned, with the I-CIP (Ivorian Coffee and Cocoa Interprofessional Council) increasing by 51.7%, reaching the highest nominal level since the 2010/11 coffee year.

Zambia witnessed a remarkable 16.4% increase in coffee production in the 2021/22 coffee year, amounting to 64,000 bags. This growth follows a substantial 59.4% rise in the previous year. Zambia's coffee production has witnessed a remarkable 22-fold increase since the 2014/15 coffee year. This recovery can be attributed to the consolidation and revitalization of its estate sector under the leadership of Olam Food Ingredients (OFI) and its Zambian subsidiary, Northern Coffee Corporation Limited (NCCL).

Asia & Pacific

Asia & Pacific's coffee production increased by 8.7% in coffee year 2021/22 to 52.1 million bags, from 47.9 million bags in the previous coffee year, increasing its market share of the world's output to 30.9% from 28.0% in coffee year 2020/21. At the individual country level: Vietnam remains the largest origin in Asia & Pacific, producing 32.4 million bags in coffee year 2021/22, a 14.9% increase or 4.2 million bags. It is the second largest output on record, behind 33.4 million bags produced in coffee year 2017/18. Rejuvenation of trees, following a 5.2% fall in output in coffee year 2020/21, and good meteorological conditions during the dry season and timely precipitation combined to produce a bumper year in coffee year 2021/22.

Indonesia is the second largest origin in Asia & Pacific, behind Vietnam. The origin's production has been range-bound at 10-12.3 million bags since coffee year 2014/15. This is mainly a reflection equally range-bound coffee area with the area harvested fluctuating between 1.2-1.3 million hectares since 2012, coupled with

30.9%로 증가했습니다. 개별 국가 수준에서:

베트남은 2021/22년 커피 연도에 3,240만 봉지를 생산하여 14.9% 증가한 420만 봉지를 생산하는 아시아 및 태평양 지역에서 가장 큰 원산지로 남아 있습니다. 이는 2017/18년 커피 연도에 생산된 3,340만 봉지에 이어 기록상 두 번째로 큰 생산량입니다. 2020/21년 커피 생산량이 5.2% 감소한 후 나무가 젊어지고, 건기 동안 좋은 기상 조건과 시기적절한 강수량이 결합되어 2021/22년 커피 연도에 풍년을 맞이했습니다.




인도네시아는 아시아 및 태평양 지역에서 베트남에 이어 두 번째로 큰 원산지입니다. 원산지의 생산량은 2014/15년 커피 연도 이후 1,000만~1,230만 자루로 제한되었습니다.


이는 주로 균등하게 나누어진 커피 재배 지역을 반영합니다. 2012년 현재 경작면적은 120만~130만 헥타르 사이에서 변동하고 있으며, 소규모 자작농과 소규모 자작농(평균 1~2헥타르)이 우세하고 우수 농업 관행이 부족하여 생산성이 저하되었습니다.

2020~2022년에 커피 재배 면적은 41,400헥타르 증가했습니다. 2016/17~2020/21년 커피 연도 동안 인도네시아의 평균 생산량은 8.9백이며, 같은 기간 동안 세계 평균은 15.6봉입니다.





이러한 요인은 단기적인 환경 요인이 점진적인 성장보다 인도네시아의 연간 커피 생산량 변화를 결정하는 데 중요하다는 것을 의미합니다. 커피 연도 2021/22




the decaf tailor



the decaf tailor



• Head **QUARTERS** •
Via Caboto, 31 • 34147 Trieste • Italy
Tel. +39 040 280 858

• **LABORATORY ANALYSIS** •
Via Querini, 6 • 34147 Trieste • Italy
Tel. +39 040 064 4180

info@demus.it
www.demus.it

Accredited laboratory
UNI CEI EN ISO/IEC 17025:2018



Analysis, R&D, consultancy and education on coffee



Arabica DNA
fingerprinting



Water
decaffeination



the predominance of smallholders, small plots (average 1-2 hectares) and lower good farming practice leading ultimately to lower productivity. In 2020-2022 total area under coffee increased by 41,400 hectares. Indonesia's average yield is 8.9 bags for coffee year 2016/17-2020/21 as compared with the world average of 15.6 bags over the same period. These factors mean that over short-term environmental factors are key in determining changes to annual coffee production of Indonesia above incremental growth. For coffee year 2021/22, the key producing region of Sumatra was subject to frequent rain and strong wind until the end of May 2021 disturbing coffee trees during the fruit's flowering stage. Indonesia has two harvest seasons, the first and main occurs between April and May, followed by the second harvest in September or October. As a result, output of coffee decreased by 1.1% in coffee year 2021/22, falling to 11.9 million bags from 12.0 million bags in coffee year 2020/21. Heavy rains in coffee producing states of Karnataka, Kerala and Tamil Nadu led the Coffee Board of India to reduce its post-blossom estimates of coffee output by 10% from their earlier assessment to 6.2 million bags in late August 2022, however it proved have been an optimistic outlook. The output was eventually finalised at 5.7 million bags, up 2.4% or up 134,000 bags over coffee year 2020/21. With area harvested increased by 1.5% or 6,203 hectares in coffee year 2021/22, more than half of the increment of India's output can be attributed to the expansion of area.

Laos is an up-and-coming origin, increasing its coffee production by three-folds in coffee year 2000/01-2018/19, growing at an average 11.4% per annum. During this period, Laos had overtaken the Philippines, Thailand and Yemen to become the fifth largest producer of coffee in Asia & Pacific, and had increased its share of the region's output to 1.3% from 0.7%. In coffee year 2018/19 0.6 million bags of coffee was produced in Laos. Howe-

년 수마트라의 주요 생산 지역은 2021년 5월 말까지 잦은 비와 강풍으로 인해 과일 개화 단계에서 커피 나무가 교란되었습니다.

인도네시아에는 두 번의 수확 시즌이 있는데, 첫 번째와 주요 수확은 4월과 5월 사이에 일어나고, 두 번째 수확은 9월이나 10월에 이어집니다. 그 결과, 커피 생산량은 2021/22년 커피 연도에 1.1% 감소하여 2020/21년 커피 연도 1,200만 자루에서 1,190만 자루로 감소했습니다. 카르나타카 (Karnataka), 케랄라 (Kerala), 타밀나두 (Tamil Nadu) 의 커피 생산 지역에 폭우가 내리자 인도 커피 위원회(Coffee Board of India)는 2022년 8월 말 꽃이 진 후 커피 생산량을 이전 평가보다 10% 줄여 620만 봉지로 줄였습니다. 낙관적인 전망. 생산량은 결국 570만 백으로 최종 확정되었으며, 이는 2020/21년 커피 연도에 비해 2.4% 또는 134,000 백이 증가한 수치입니다.

2021/22년 커피 수확 연도에 수확 면적이 1.5%(6,203헥타르) 증가한 가운데 인도 생산량 증가의 절반 이상이 면적 확장에 기인할 수 있습니다.

라오스는 2000/01-2018/19 커피 연도에 커피 생산량이 3배 증가하여 연평균 11.4% 성장하는 떠오르는 원산지입니다. 이 기간 동안 라오스는 필리핀, 태국, 예멘을 제치고 아시아 태평양 지역에서 5번째로 큰 커피 생산국이 되었으며, 이 지역 생산량에서 차지하는 비중이 0.7%에서 1.3%로 증가했습니다. 2018/19년 커피 연도에는 라오스에서 60만 봉지의 커피가 생산되었습니다.

그러나 그 이후로 원산지의 생산량은 감



ver, since that time the output from the origin has been falling and in coffee year 2021/22 production had fallen to 0.5 million bags, a 16.8% fall. Official statistics on area under coffee shows that the harvested areas have continually risen, increasing by 1.4% in 2018-2021 to 83,320 hectares from 80,890 hectares. The Laos Coffee Association had attributed the sharp fall in the production to climate change and the invasion of insects, among other factors, lowering yield per hectare.

Caribbean, Central America and Mexico

Caribbean, Central America & Mexico's coffee production decreased by 0.5% in coffee year 2021/22 to 19.66 million bags, from 19.75 million bags in the previous coffee year, maintaining its market share of the world's output at 11.7%. These stable regional level numbers belie the significant changes at the country level:

El Salvador's coffee production has been struggling to recover from devastation of the leaf rust disease that in 2013 had hit the origin and other origins in Central Americas. The immediate impact of the disease was a 58.5% fall in the output from 1.2 million bags in coffee year 2012/13 to 0.5 million bags in coffee year 2013/14. Over the next eight years to coffee year 2020/21 the output had been range-bound at 0.5-0.8 million bags. To rejuvenate the coffee industry the government of El Salvador launched the "Program for Strengthening the Climate Resilience of the Coffee Forests of El Salvador" in late 2021. The initiative aims to renovate 25% of the origin's coffee area (50,000 manzanas or approximately 34,900 hectares), involving making available 24 million rust-resistant plants in the next five years to farmers, which will complement an existing effort, which started in 2016 and has since renewed about 20,000 hectares. As a result of the rejuvenation programme and good weather, the output has increased 0.7 million



소하고 있으며 2021/22년 커피 연도 생산량은 16.8% 감소한 50만 자루로 감소했습니다. 커피 재배 면적에 대한 공식 통계에 따르면 수확 면적은 지속적으로 증가해 2018~2021년 80,890헥타르에서 83,320헥타르로 1.4% 증가했습니다. 라오스 커피 협회는 생산량의 급격한 감소를 기후 변화와 곤충 침입 등의 요인으로 인해 헥타르당 생산량이 감소했다고 밝혔습니다.

카리브해, 중앙아메리카, 멕시코

카리브해, 중미, 멕시코의 커피 생산량은 2021/22년 커피 연도에 1,966만 백으로 전년 커피 연도 1,975만 백에서 0.5% 감소하여 세계 생산량의 시장 점유율 11.7%를 유지했습니다.

이러한 안정적인 지역 수준 수치는 국가 수준의 중요한 변화를 믿게 만듭니다.

엘살바도르의 커피 생산은 2013년에 중앙 아메리카의 원산지와 기타 원산지를 강타한 잎 녹병의 파괴로부터 회복하기 위해 고군분투하고 있습니다.

이 질병의 즉각적인 영향은 2012/13년 커피 연도 120만 봉지에서 2013/14년 커피 연도 50만 봉지로 생산량이 58.5% 감소한 것입니다. 커피의 해인 2020/21년까지 향후 8년 동안 생산량은 50만~80만 봉지 범위로 제한되었습니다.

커피 산업을 활성화하기 위해 엘살바도르 정부는 2021년 말에 "엘살바도르 커피 숲의 기후 회복력 강화를 위한 프로그램"을 시작했습니다.

이 계획은 원산지 커피 재배지 (50,000만 자나 또는 약 34,900헥타르) 의 25%를 개조하여 향후 5년 내에 2,400만 그루의 녹 방지 식물을 농부들에게 제공하는 것

bags in coffee year 2021/22 from 0.6 million bags in coffee 2020/21. Nicaragua's coffee output increased by 17.7% in coffee year 2021/22 to 3.2 million bags. It follows a 8.3% fall in the previous year, attributed to the country's dire economic situation that prevented proper management of the coffee trees and area under coffee, which mitigates the strength of the increase in coffee year 2021/22. Increase in productivity, buoyed by the 52.7% increase in the I-CIP, and strong on biennial production are the reasons behind the jump in the output. Honduras is the largest producer in the region, accounting for 31% of the total coffee output of the Caribbean, Central America and Mexico in coffee year 2020/21 with 6.2 million bags harvested. However, in coffee year 2021/22, output fell to 5.5 million, down 11.1%, with accompanying drop in the market share to 28%. Multiple factors explain the decrease and its intensity: impact of the biennial production, lower rainfall during the beans growing period in number of growing regions, high incidence of rust disease as a result of hurricanes ETA and IOTA and stumping following the rust disease led renewal in 2012 that reached their peak production between the 2018/2020 harvests which all affected the country's supply of coffee. The coffee production of Guatemala has been range-bound between 3.3-4.1 million bags over coffee year 2001/02-2020/21, tied largely to the equally range-bound area under coffee at 240,000-275,000 hectares over the 2001-2018 (calendar years). Since then, area under coffee has expanded significantly, increasing to 302,000 hectares in coffee year 2019/20-2020/21, with all other sources of information suggesting that the hectareage has been maintained into coffee year 2021/22. However, production has not accompanied this expansion, falling to 3.7 million bags in coffee year 2021/22 from 4.1 million bags in 2020/21, a fall of 9.0%. High labour cost, availability of labour and climatic reasons lie behind the fall. ■

을 목표로 합니다. 이는 2016년에 시작된 기존 노력을 보완하고 이후 약 20,000헥타르가 갱신되었습니다. 활력 회복 프로그램과 좋은 날씨로 인해 2020/21년 커피 생산량은 60만 봉지에서 2021/22년 커피 생산량은 70만 봉지로 증가했습니다. 니카라과의 커피 생산량은 2021/22년 커피 연도에 17.7% 증가한 320만 봉지로 나타났습니다. 이는 커피 나무와 커피 재배 면적의 적절한 관리를 방해하는 국가의 심각한 경제 상황으로 인해 전년도 8.3% 감소에 이어 2021/22년 커피 증가세를 완화시켰습니다. I-CIP의 52.7% 증가에 따른 생산성 증가와 2년 단위 생산의 강세가 생산량 급증의 원인입니다. 온두라스는 이 지역 최대 생산국으로, 2020/21년 커피 연도에 카리브해, 중앙아메리카, 멕시코 전체 커피 생산량의 31%를 차지하며 620만 자루가 수확되었습니다. 그러나 2021/22년 커피 생산량은 11.1% 감소한 550만 개로 감소했고, 이에 따라 시장 점유율도 28%로 떨어졌습니다. 여러 가지 요소가 감소와 그 강도를 설명합니다. 2년마다 생산의 영향, 재배 지역에서 콩 재배 기간 동안의 강수량 감소, 허리케인 ETA 및 IOTA로 인한 녹병 발생률 증가, 녹병에 따른 그루터기 발생으로 콩 재배 지역의 재생이 발생했습니다. 2012년은 2018/2020 수확 사이에 최고 생산량에 도달했으며, 이는 모두 국가의 커피 공급에 영향을 미쳤습니다. 과테말라의 커피 생산량은 2001/02-2020/21 커피 연도 동안 330만~410만 자루 범위로 제한되었으며, 주로 2001-2018년 동안 240,000~275,000헥타르의 커피 재배 면적과 동일 범위로 묶여 있습니다(캘린더 연령). 그 이후로 커피 재배 면적은 크게 확장되어 2019/20-2020/21년 커피 연도에 302,000헥타르로 증가했으며, 다른 모든 정보 출처에서는 이 재배 면적이 2021/22년 커피 연도까지 유지되었음을 시사합니다. 그러나 생산량은 이러한 확장을 동반하지 않았으며, 2020/21년 커피 연도 410만 자루에서 2021/22년 커피 연도 370만 자루로 9.0% 감소했습니다. 높은 인건비, 노동력 가용성 및 기후적 이유가 하락의 원인입니다. ■

The Little Great One

The goodness of a coffee cup does not only rely on the quality of the bean, but also in the way it has been ground, that's why selecting the right grinder is as important as choosing good quality coffee beans.



Over 70 tons of ground coffee can be processed before the cutting discs need to be replaced

Constant results in time, for us quality is not an opinion

Manual or automatic cleaning system of the unloading conduct

The digital interface and the visualization screen grant perfect control in changing the RPM of the engine



NOW AVAILABLE

ANGEL. PG
Specifically designed to feed pod and capsule packing machines

Angel unites in a small space all the aspects typical of industrial Colombini grinders and has been particularly conceived for small coffee production facilities, labs, coffee shops and other specialist workshops. It guarantees all the characteristics Colombini is known for, such as high precision, micrometric setting, reliability and solidity.

Small Size Big Performances



angel by

COLOMBINI
The Art of Grinding

Find out more at: www.colombini.srl or contact your local agent.

Follow us on social [f](#) [in](#)

PROUDLY MADE IN ITALY

Financing a coffee business:
beans are not enough
to run a successful company

커피 사업 자금 조달: 콩이 부족해 성공적인 회사를 운영하기 위해

The coffee industry has consistently drawn the attention of aspiring business owners due to its impressive growth rates, often exceeding double digits in specific market segments and categories. Newcomers are enticed by various avenues within the industry, such as cafes, online retail, roasteries, training facilities, professional services, equipment, maintenance, software, farms, post-harvest processing centers, and a plethora of other opportunities.

Achieving success extends beyond offering a quality product or service; it necessitates financial acumen as well. Aspiring entrepreneurs embarking on their first business venture should recognize the significance of securing sufficient funding. Capital is essential not only for the

커피 산업은 특정 시장 부문 및 카테고리에서 종종 두 자릿수를 초과하는 인상적인 성장률로 인해 야심찬 사업주들의 관심을 지속적으로 끌어들였습니다.

신규 이민자들은 카페, 온라인 소매점, 로스터리, 교육 시설, 전문 서비스, 장비, 유지 관리, 소프트웨어, 농장, 수확 후 처리 센터 및 기타 수많은 기회와 같은 업계 내 다양한 경로에 매료됩니다.

성공을 달성한다는 것은 고품질의 제품이나 서비스를 제공하는 것 이상으로 확장됩니다. 재정적 통찰력도 필요합니다. 첫 번째 사업 벤처를 시작하는 야심찬 기업가는 충분한 자금 확보의 중요성을 인식해야 합니다.

자본은 초기 출시 및 확장뿐만 아니라 원활한 운영을 보장하기 위해 건전한 운전 자본 저장소를 유지하는 데에도 필수적입니다.

initial launch and expansion but also for maintaining a healthy reservoir of working capital to ensure smooth ongoing operations.

Cash reigns supreme

One profound lesson learned from the Covid-19 pandemic is the paramount importance of having financial reserves for a company's resilience. A company must not only be capable of meeting its regular expenses like payroll and supplies but also seize new opportunities that may arise. During economic downturns and disruptions, gaps in the market often present themselves as openings that businesses can capitalize on if they have the means to invest. However, if a business experiences a sluggish inflow of cash compared to its outflow, it becomes incapacitated to seize these opportunities, and its overall stability may waver if cash flow is irregular. Hence, it's prudent to explore options for securing advance payments from loyal customers, such as through subscriptions, membership programs, pre-pay offers, or deposits.

If your business heavily relies on cash flow, it's crucial to conduct a meticulous self-assessment: how much capital is necessary for this venture, and what pitfalls must be sidestepped? For these very reasons, it is imperative to engage in effective cash flow forecasting, encompassing scenarios for the worst-case, most likely, and best-case outcomes. If your contingency plan for the worst-case scenario aligns with a healthy financial buffer and the capacity to deliver on commitments, it's likely to steer your business in the right direction.

A prudent guideline to follow is to consistently lean toward overestimating your expenses while underestimating your revenue when planning your business endeavors. In preparation, it's essential to ensure you have a robust financial reserve at your disposal. If you discover that your funds are insufficient, consider revisiting your business plan or dedicating additional time to thorough preparation to bol-

현금이 지배한다

코로나19 팬데믹에서 배운 심오한 교훈 중 하나는 기업의 탄력성을 위해 재정적 여유를 확보하는 것이 가장 중요하다는 것입니다.

회사는 급여 및 소모품과 같은 정기적인 비용을 충족할 수 있을 뿐만 아니라 발생할 수 있는 새로운 기회를 포착할 수 있어야 합니다.

경기 침체와 혼란 속에서 시장의 격차는 기업이 투자 수단이 있는 경우 활용할 수 있는 기회로 나타나는 경우가 많습니다. 그러나 기업의 현금 유입이 유출에 비해 부진하면 이러한 기회를 포착할 수 없게 되고, 현금 흐름이 불규칙해지면 전반적인 안정성이 흔들릴 수 있습니다.

따라서 구독, 멤버십 프로그램, 선불 제안 또는 예금 등을 통해 충성도가 높은 고객으로부터 선불을 확보할 수 있는 옵션을 모색하는 것이 현명합니다.

귀하의 비즈니스가 현금 흐름에 크게 의존하는 경우 세심한 자체 평가를 수행하는 것이 중요합니다. 이 벤처에 얼마나 많은 자본이 필요한지, 피해야 할 함정은 무엇입니까?



바로 이러한 이유로 최악의 경우, 가장 가능성이 높은 결과, 최상의 결과에 대한 시나리오를 포괄하는 효과적인 현금 흐름 예측에 참여하는 것이 필수적입니다. 최악의 시나리오에 대한 비상 계획이 건전한 재정적 완충 장치 및 약속 이행 능력과 일치한다면 비즈니스를 올바른 방향으로 이끌 가능성이 높습니다.

따라야 할 신중한 지침은 비즈니스 활동을 계획할 때 지속적으로 비용을 과대평

ster your position before embarking on your venture. Integrating a financial buffer into your business strategy is crucial, encompassing not only your initial startup phase but also long-term sustainability. This involves allowing for higher-than-expected costs and lower-than-anticipated revenue since business outcomes frequently deviate from initial projections due to the unpredictable variables that influence success. Additionally, it's imperative to create detailed cash flow forecasts to understand the financial health of your business with precision. The journey of founding a business inevitably demands a substantial amount of capital. However, this financial requirement extends beyond mere establishment to encompass expansion as well. Many companies are structured around strategies for scaling, be it through gradual or rapid growth.

To achieve sustainable success, adopting a realistic and occasionally pessimistic outlook is paramount. One effective strategy is to minimize your overhead costs wherever feasible. When it comes to hiring personnel, it is prudent to exercise restraint and refrain from bringing new employees on board until the need becomes unmistakably pressing. Furthermore, fostering growth in your business is a challenging endeavor, and it is nearly impossible to achieve without access to capital. Recognizing the critical role that financial resources play in business development is essential for your long-term success.

Equity

Opting for equity financing can be a strategic move to enhance the overall value of your business, and it does so without burdening your balance sheet with debt. Unlike traditional loans, equity financing doesn't necessitate repayment, making it an attractive option for entrepreneurs and business owners. Instead of repaying a loan, you share a portion of your business's ownership with investors who provide capital. In return, these investors become shareholders in your company,



가하는 동시에 수익을 과소평가하는 것입니다. 준비 과정에서 귀하가 마음대로 사용할 수 있는 탄탄한 재정적 준비금을 확보하는 것이 중요합니다.

자금이 부족하다고 판단되면 사업 계획을 다시 검토하거나 사업을 시작하기 전에 입지 강화를 위한 철저한 준비에 추가 시간을 할애하는 것을 고려해보세요. 초기 시작 단계뿐만 아니라 장기적인 지속 가능성을 포괄하는 재무 완충 장치를 비즈니스 전략에 통합하는 것이 중요합니다.

여기에는 예상보다 높은 비용과 예상보다 낮은 수익을 허용하는 것이 포함됩니다. 성공에 영향을 미치는 예측할 수 없는 변수로 인해 비즈니스 결과가 초기 예측에서 벗어나는 경우가 많기 때문입니다.

또한 비즈니스의 재무 건전성을 정확하게 이해하려면 상세한 현금 흐름 예측을 작성하는 것이 중요합니다. 창업의 여정에는 필연적으로 상당한 자본이 필요합니다.

그러나 이러한 재정적 요구 사항은 단순한 설립을 넘어 확장까지 포함합니다. 많은 기업은 점진적이거나 빠른 성장을 통한 확장 전략을 중심으로 구성되어 있습니다.

지속 가능한 성공을 달성하려면 현실적이고 때로는 비관적인 전망을 채택하는 것이 무엇보다 중요합니다. 효과적인 전략 중 하나는 가능하다면 간접비를 최소화하는 것입니다.

인력 채용에 관해서는 자제력을 발휘하고 필요성이 명백히 긴급해질 때까지 신규 직원 채용을 자제하는 것이 현명합니다.

더욱이, 비즈니스 성장을 촉진하는 것은 어려운 노력이며, 자본에 대한 접근 없이는 달성하기가 거의 불가능합니다.

비즈니스 개발에서 재정적 자원이 수행하는 중요한 역할을 인식하는 것은 장기적인 성공을 위해 필수적입니다.

with a vested interest in its success. One of the key advantages of equity financing is that it does not require you to make periodic interest or principal payments, which can be a significant relief for businesses, especially in their early stages. Instead of fixed repayments, your investors receive returns on their investment in the form of dividends, typically sourced from the company's profits. These dividends are often distributed on a regular basis, usually quarterly or annually, depending on the terms of your agreement with the investors.

However, it's important to note that equity financing comes with its own set of considerations. While you may not have to repay the initial investment, you will be obliged to share the proceeds if you decide to sell your business or if it goes public through an initial public offering (IPO). This means that your investors will participate in the financial gains when you exit the business, reflecting their ownership stake. Entrepreneurs and business founders often find equity financing attractive when they are initially establishing their companies. This appeal is because it provides much-needed capital without the pressure of loan repayments. However, attracting equity investors involves a significant effort, as you'll need to convince them of your business's potential for growth and profitability. As a result, many entrepreneurs dedicate a substantial amount of time and energy to seek out and secure the right investors.

It's crucial to recognize that when you bring equity investors on board, you're entering into a partnership with them. These investors will have certain expectations and requirements for your company's performance, and these may evolve over time. Therefore, it's essential to find investors whose goals and vision align with yours and your business's mission.

Furthermore, maintaining a harmonious and productive relationship with your equity investors is of paramount importance. If there's a misalignment of goals

형평성

자기자본 조달을 선택하는 것은 귀하의 사업 전체 가치를 향상시키기 위한 전략적 조치가 될 수 있으며 대차대조표에 부채 부담을 주지 않고 그렇게 할 수 있습니다.

전통적인 대출과 달리 지분 금융은 상환이 필요하지 않으므로 기업가와 사업주에게 매력적인 옵션입니다. 대출금을 상환하는 대신 자본을 제공하는 투자자와 사업 소유권의 일부를 공유합니다.

그 대가로 이러한 투자자는 회사의 성공에 대한 기대권을 가진 주주가 됩니다.

자기자본 파이낸싱의 주요 장점 중 하나는 정기적으로 이자나 원금을 지불할 필요가 없다는 점입니다. 이는 특히 초기 단계의 기업에 큰 도움이 될 수 있습니다.

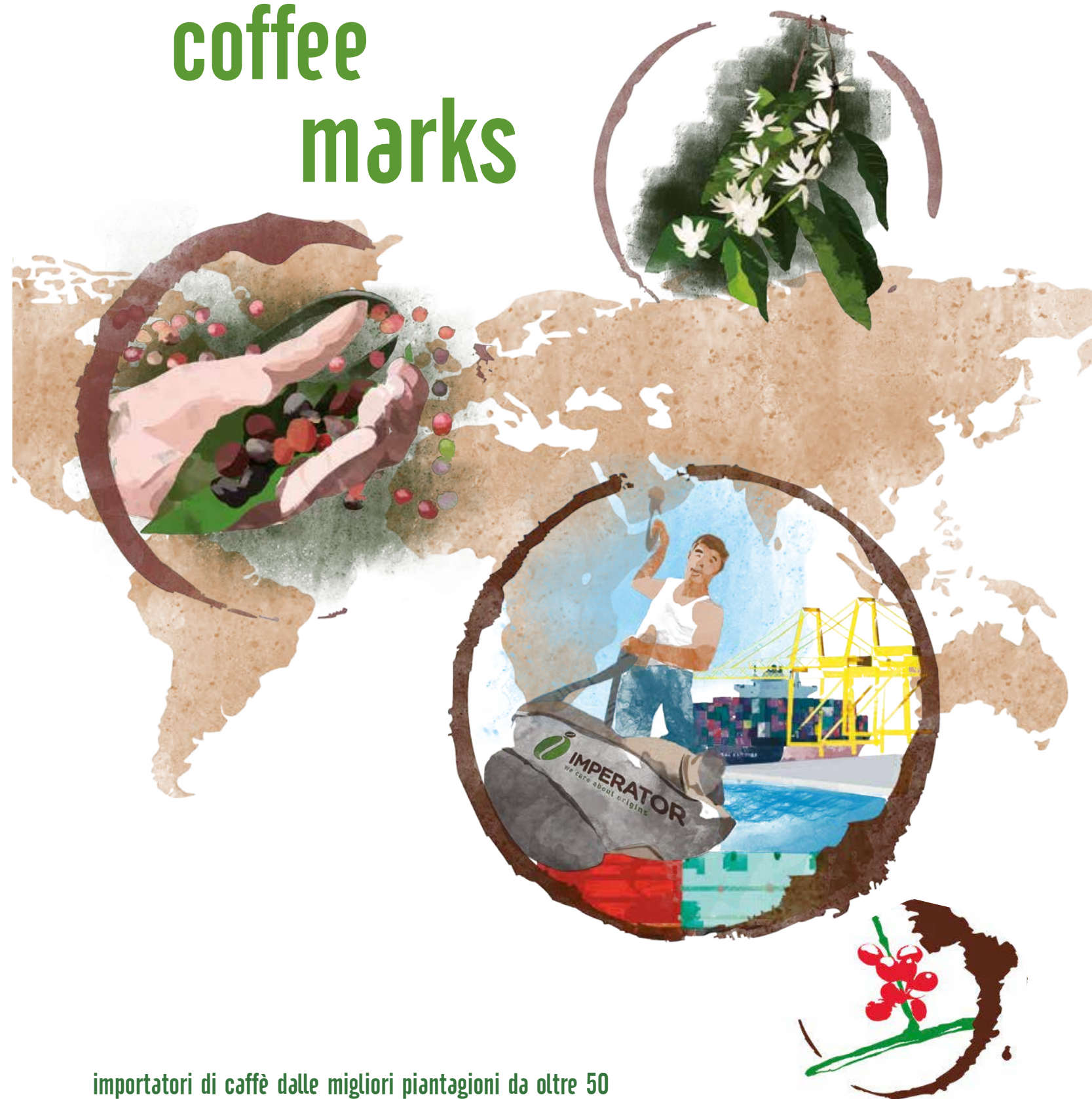
투자자는 고정 상환 대신 일반적으로 회사 이익에서 나오는 배당금 형태로 투자 수익을 받습니다. 이러한 배당금은 투자자와의 계약 조건에 따라 정기적으로, 일반적으로 분기별 또는 연간으로 분배되는 경우가 많습니다.

그러나 자기자본 조달에는 고유한 고려 사항이 따른다는 점에 유의하는 것이 중요합니다.

초기 투자금을 상환할 필요는 없지만 사업체를 매각하기로 결정하거나 기업공개 (IPO) 를 통해 기업을 공개하는 경우 수익금을 공유해야 할 의무가 있습니다. 이는 귀하가 사업을 종료할 때 귀하의 투자자가 소유권 지분을 반영하여 금전적 이익에 참여하게 된다는 것을 의미합니다. 기업가와 창업자는 처음 회사를 설립할 때 자기자본 조달이 매력적이라고 생각하는 경우가 많습니다.



Distinguishing coffee marks



importatori di caffè dalle migliori piantagioni da oltre 50
anni importers from the best coffee plantations of the
world for over 50 years



Campo del Belvedere, 6 - 34135 Trieste - tel. +39 040 3720115 - fax +39 040 3723662 - info@imperator.cc - www.imperator.cc

or values from the outset, it can lead to challenges down the road, particularly if the investor holds a controlling interest in your company. For instance, if your investor has a 51% share, they may have the authority to make decisions that you may not necessarily agree with or endorse. This potential power dynamic underscores the importance of selecting investors who not only provide capital but also share your strategic vision and values. A strong alignment from the start can contribute to a more fruitful and successful partnership.

Debt financing: control, cost and choices

Debt financing empowers you with control, yet it comes at a cost. Debt represents funds you essentially rent, paying interest for the privilege. Nonetheless, borrowing may be a more economical choice than relinquishing equity, especially when your financial prospects are robust. When you contemplate the enduring prosperity of your business, debt often emerges as the cost-effective option. The predominant source of financial support is bank credit. Bank loans are relatively affordable but can be somewhat challenging to secure. Banks are cautious lenders, extending credit only when the risk of non-repayment is minimal. To secure a loan, you must pledge collateral, which can include your home, inventory, equipment, or other valuable assets. In case of business setbacks, the lender has recourse to offset the loan. Obtaining a loan typically requires a waiting period of at least two to three months, if not six to nine months, so this timeframe should be factored into your business planning. Debt financing comes in two primary formats: term loans and revolving credit. With a term loan, your company makes consistent monthly payments until the balance is fully settled, whether the term spans a brief three months or a more extended 30 years. This method can be challenging if monthly payments strain your cash flow, and it also increases your

이러한 매력은 대출 상황에 대한 압박 없이 꼭 필요한 자금을 제공하기 때문입니다. 그러나 주식 투자자를 유치하려면 비즈니스의 성장 및 수익성 잠재력을 설득해야 하기 때문에 상당한 노력이 필요합니다.

결과적으로, 많은 기업가들은 적합한 투자자를 찾고 확보하기 위해 상당한 시간과 에너지를 투자합니다.

주식 투자자를 참여시킬 때 그들과 파트너십을 맺는다는 점을 인식하는 것이 중요합니다.

이러한 투자자들은 회사의 성과에 대해 특정한 기대와 요구 사항을 갖고 있으며, 이는 시간이 지남에 따라 발전할 수 있습니다.



따라서 목표와 비전이 귀하와 귀하의 비즈니스 사명에 부합하는 투자자를 찾는 것이 중요합니다. 또한, 주식 투자자와 조화롭고 생산적인 관계를 유지하는 것이 무엇보다 중요합니다.

처음부터 목표나 가치의 불일치가 있는 경우, 특히 투자자가 회사에 대한 지배 지분을 보유하고 있는 경우 향후 문제로 이어질 수 있습니다.

예를 들어, 귀하의 투자자가 51%의 지분을 보유하고 있는 경우 귀하가 반드시 동의하거나 지지하지 않는 결정을 내릴 권한이 있을 수 있습니다.

이러한 잠재적 힘의 역학은 자금을 제공할 뿐만 아니라 전략적 비전과 가치를 공유하는 투자자를 선택하는 것의 중요성을 강조합니다. 처음부터 강력한 연계가 이루어지면 더욱 유익하고 성공적인 파트너십에 기여할 수 있습니다.

company's debt on the balance sheet. A revolving line of credit, on the other hand, provides flexible access to funds, allowing you to pay down your outstanding balance as needed. As you reduce the balance, you typically gain access to a larger credit line.

This approach helps establish a credit history with your bank, paving the way for future growth. Asset-based lending involves obtaining credit secured by your business assets, which can include physical assets like inventory and equipment, or liquid assets such as accounts receivable, i.e., unpaid invoices. This type of financing is sometimes referred to as invoice factoring or invoice financing.

Many large importers offer a service known as 3PL (third-party logistics). 3PL involves outsourcing various aspects of ecommerce logistics to a third-party business, encompassing inventory management, warehousing, and fulfillment. These providers empower ecommerce merchants to enhance efficiency by automating retail order fulfillment processes. Importers often purchase your company's products at the source and resell them at their destination. This arrangement helps smooth cash flow but comes with associated costs. For instance, an importer may extend financing to a roaster to acquire coffee, handle transportation, and charge an interest fee for their services.

Sources in the public sector

Sources in the public sector play a pivotal role in facilitating businesses' access to bank financing across the globe. These entities assist companies by providing guarantees on a portion of the loan amount, ensuring financial security and reducing risk for lenders. A notable example in the United States is the Small Business Administration (SBA), which plays a crucial role in supporting businesses by offering loan guarantees. These guarantees typically range from 50% to 85% of the total loan value, making it more attractive for lenders to extend cre-

부채 조달: 통제, 비용 및 선택

부채 용자를 통해 통제력을 강화할 수 있지만 비용이 발생합니다. 부채는 기본적으로 임대하고 특권에 대한 이자를 지불하는 자금을 나타냅니다.

그럼에도 불구하고 차입은 지분을 포기하는 것보다 더 경제적인 선택일 수 있으며, 특히 재정적 전망이 탄탄한 경우에는 더욱 그렇습니다.

비즈니스의 지속적인 번영을 고려할 때 부채는 종종 비용 효율적인 옵션으로 떠오릅니다.

재정적 지원의 주요 원천은 은행 신용입니다. 은행 대출은 상대적으로 저렴하지만 확보하기가 다소 어려울 수 있습니다. 은행은 신중한 대출 기관으로서 상환 불능 위험이 최소인 경우에만 신용을 연장합니다.

대출을 확보하려면 집, 재고, 장비 또는 기타 귀중한 자산을 포함할 수 있는 담보를 담보로 제공해야 합니다. 사업이 차질을 빚을 경우, 대출 기관은 대출금을 상쇄할 수 있습니다.

대출을 받으려면 일반적으로 6~9개월은 아니더라도 최소 2~3개월의 대기 기간이 필요하므로 이 기간을 사업 계획에 고려해야 합니다.

부채 조달에는 기간 대출과 회전 신용이라는 두 가지 기본 형식이 있습니다. 기간 대출을 이용하면 회사는 기간이 3개월이든 30년 이상이든 상관없이 잔액이 완전히 정산될 때까지 매월 지속적으로 지불합니다.

월별 지불로 인해 현금 흐름이 부담되고 대차대조표에서 회사의 부채가 늘어나는 경우 이 방법이 어려울 수 있습니다.





dit to eligible businesses, especially small and medium-sized enterprises (SMEs). One specialized program administered by the SBA is the Economic Injury Disaster Loan (EIDL). This initiative is specifically designed to provide low-cost loans to businesses and agricultural cooperatives in regions officially declared as disaster areas. The significance of such programs has grown considerably in recent times due to the increasing frequency of natural disasters, including hurricanes, floods, wildfires, winter storms, droughts, and various other calamities.

By providing financial assistance to these disaster-affected areas, the SBA not only supports businesses but also aids in community resilience and recovery. During the COVID-19 pandemic, the SBA took proactive measures to address the economic challenges faced by businesses. The agency operated a special program known as the Covid-19 Economic Injury Disaster Loan (Covid-19 EIDL). This program was instrumental in disbursing a substantial amount of financial relief, with a total of \$351 billion in loans, each potentially reaching up to 2 million dollars, benefiting approximately 3.9 million businesses. The Covid-19 EIDL program played a crucial role in helping businesses weather the economic hardships resulting from the pandemic.

Furthermore, the SBA implemented the Paycheck Protection Program (PPP), a

반면에 회전 신용 한도는 자금에 대한 유연한 접근을 제공하여 필요에 따라 미결제 잔액을 상환할 수 있도록 해줍니다. 잔액을 줄이면 일반적으로 더 큰 신용 한도를 이용할 수 있습니다. 이 접근 방식은 은행에 신용 기록을 구축하고 향후 성장을 위한 기반을 마련하는 데 도움이 됩니다.

자산 기반 대출에는 재고 및 장비와 같은 물리적 자산이나 미지급 송장과 같은 미수금과 같은 유동 자산이 포함될 수 있는 비즈니스 자산으로 담보된 신용을 얻는 것이 포함됩니다.

이러한 유형의 자금조달을 송장 팩토링 또는 송장 자금조달이라고도 합니다. 많은 대형 수입업체는 3PL(제3자 물류)이라는 서비스를 제공합니다. 3PL은 재고 관리, 창고 보관, 이행을 포괄하는 전자상거래 물류의 다양한 측면을 제3자 비즈니스에 아웃소싱하는 것을 포함합니다.

이러한 공급업체는 전자상거래 판매자가 소매 주문 이행 프로세스를 자동화하여 효율성을 높일 수 있도록 지원합니다. 수입업자는 종종 귀사의 제품을 원산지에서 구매하고 목적지에서 재판매합니다. 이러한 방식은 원활한 현금 흐름에 도움이 되지만 관련 비용이 발생합니다. 예를 들어, 수입업자는 커피를 구입하고, 운송을 처리하고, 서비스에 대한 이자 비용을 청구하기 위해 로스터에게 자금 조달을 확장할 수 있습니다.

공공 부문의 출처

공공 부문의 출처는 기업이 전 세계적으

massive financial initiative with a budget of \$790 billion. Under this program, businesses were granted loans to cover eight weeks' worth of payroll costs, including wages, benefits, and certain interest payments. Notably, more than 92% of these loans were for amounts less than \$150,000. Moreover, a significant number of these loans were ultimately forgiven, providing businesses with essential financial relief and contributing to their long-term stability and growth. Public sector sources, exemplified by the Small Business Administration in the United States, serve as crucial partners in the financial well-being of businesses. Their commitment to providing guarantees and tailored loan programs, especially in times of crises such as natural disasters and pandemics, is instrumental in supporting the resilience and growth of businesses across the nation.

로 은행 자금 조달에 쉽게 접근할 수 있도록 하는 데 중추적인 역할을 합니다. 이러한 기관은 대출 금액의 일부에 대한 보증을 제공하고 금융 보안을 보장하며 대출 기관의 위험을 줄여 기업을 지원합니다.

미국의 주목할만한 사례는 중소기업청(SBA)으로, 대출 보증을 제공하여 기업을 지원하는 데 중요한 역할을 합니다. 이러한 보증은 일반적으로 총 대출 가치의 50%~85% 범위이므로 대출 기관이 적격 기업, 특히 중소기업(SME)에 신용을 연장하는 것이 더 매력적입니다. SBA가 관리하는 전문 프로그램 중 하나는 경제적 피해 재해 대출(EIDL)입니다. 이번 사업은 공식적으로 재난지역으로 선포된 지역의 기업과 농협에 저비용으로 대출을 제공하기 위해 특별히 고안됐다.

허리케인, 홍수, 산불, 겨울 폭풍, 가뭄 및 기타 다양한 재난을 포함한 자연 재해의 빈도가 증가함에 따라 최근 이러한 프

Explore the coffee world with the Specialty Coffees accurately roasted by Mr. Bloom.

It's a blooming World

BLOOM SPECIALTY COFFEE

BLOOM COFFEE SCHOOL

BLOOM COFFEE BLOG

Training courses for companies, professionals and coffee lovers.

Insights and coffee news for you to enjoy!

Discover Bloom's universe exploring around Specialty Coffees, training courses and blog news.

Contact us to learn more:
info@bloom.coffee

Imperator Srl
Campo del Belvedere 6 - Trieste

www.bloom.coffee

IMPERATOR
we care about origins

The fintech revolution: transforming banking and finance

Over the past decade, the financial sector has undergone a significant metamorphosis, driven by the advent of financial technology companies, commonly known as “fintech” firms. These disruptors have introduced cutting-edge digital platforms that have revolutionized the way we conduct financial transactions, manage savings, make investments, and access credit. Fintech companies have harnessed the power of software, the internet, and extensive data analytics to create innovative solutions that provide greater convenience and accessibility in the financial world.

One notable area where fintech firms have made a substantial impact is in the realm of merchant cash advances. These cash advances involve fintech companies offering lump-sum loans to businesses. What sets these loans apart is the unique repayment structure, where the fintech firm collects a percentage of the borrower's daily credit card and debit card receipts. The appeal of this approach is the speed of approval it offers, allowing businesses to secure much-needed capital in as little as a day or two. However, it's crucial to consider the trade-off, as the cost associated with these advances tends to be on the higher side. Moreover, there's a notable element of risk involved, as the repayment structure directly impacts a company's daily cash flow, which can be challenging to manage effectively.

On the other end of the spectrum, some fintech firms focus on crowdfunding, a novel approach to raising funds. These fintech platforms provide a digital space where startups and projects can obtain financial support from a diverse array of online contributors. Crowdfunding contributors can choose to provide financial backing as donations, in which case they may not expect any financial returns. Alternatively, they can opt for various forms of return on their investment, including interest payments, equity in the company, or the delivery of a product or service.

로그래의 중요성이 상당히 커졌습니다. SBA는 이러한 재난 피해 지역에 재정 지원을 제공함으로써 기업을 지원할 뿐만 아니라 지역 사회의 회복력과 복구에도 도움을 줍니다.

코로나19 팬데믹 기간 동안 SBA는 기업이 직면한 경제적 어려움을 해결하기 위해 적극적인 조치를 취했습니다. 해당 기관은 코로나19 경제적 피해 재해 대출 (Covid-19 EIDL)이라는 특별 프로그램을 운영했습니다.

이 프로그램은 총 3,510억 달러의 대출로 상당한 금액의 재정적 구제를 지급하는 데 중요한 역할을 했으며, 각 대출은 잠재적으로 최대 200만 달러에 달해 약 390만 개의 기업에 혜택을 제공했습니다.

코로나19 EIDL 프로그램은 기업이 팬데믹으로 인한 경제적 어려움을 극복하는 데 중요한 역할을 했습니다.

또한 SBA는 예산이 7,900억 달러에 달하는 대규모 금융 이니셔티브인 급여 보호 프로그램(PPP)을 시행했습니다.

이 프로그램에 따라 기업은 임금, 수당 및 특정 이자 지급을 포함하여 8주간의 급여 비용을 충당하기 위한 대출을 받았습니다.

특히 이러한 대출 중 92% 이상이 15만 달러 미만의 금액이었습니다.

더욱이 이러한 대출 중 상당수가 궁극적으로 탕감되어 기업에 필수적인 재정적 구제를 제공하고 장기적인 안정성과 성장에 기여했습니다.



Crowdfunding not only democratizes access to capital, making it easier for entrepreneurs to turn their ideas into reality, but it also presents a unique opportunity for backers to participate in the success of emerging ventures.

In essence, fintech companies have ushered in a new era of financial innovation. Their application of digital technology and data-driven decision-making is changing the way individuals and businesses engage with finance and capital. This transformation provides a broader array of financial options, from swift merchant cash advances to innovative crowdfunding platforms, giving individuals and businesses more control and flexibility over their financial futures. As fintech continues to evolve, its impact on the banking and finance landscape is likely to grow, offering even more innovative solutions to meet the ever-evolving financial needs of our modern world.

Ensure a thorough evaluation of the funding landscape

It is imperative to conduct a comprehensive assessment of the current funding environment. A significant pool of available capital remains untapped, with individuals and institutions actively seeking investment opportunities to generate returns on their assets. Navigating this terrain can prove challenging, particularly when potential risks loom on the horizon for investors or funders. However, it's worth noting that encountering rejections during this process can ultimately lead to a positive outcome.

To maximize your chances of securing funding, it is crucial to delve into a thorough understanding of what you're venturing into and to demonstrate to potential lenders that you not only recognize the growth potential of your business but also possess strategies for mitigating risks effectively. The key to success lies in emphasizing the aspects that resonate with lenders - a low level of risk on their part. Central to this endeavor is a meticulous evaluation of your company's “ban-



미국 중소기업청을 비롯한 공공 부문 소스는 기업의 재정적 복지에 중요한 파트너 역할을 합니다.

특히 자연재해 및 전염병과 같은 위기 상황에서 보증 및 맞춤형 대출 프로그램을 제공하겠다는 약속은 전국 기업의 탄력성과 성장을 지원하는 데 중요한 역할을 합니다.

핀테크 혁명: 은행과 금융을 변화시키다

지난 10년 동안 금융 부문은 일반적으로 “핀테크” 기업으로 알려진 금융 기술 기업의 출현으로 인해 상당한 변화를 겪었습니다.

이러한 파괴자들은 우리가 금융 거래를 수행하고, 저축을 관리하고, 투자하고, 신용을 얻는 방식에 혁명을 일으킨 최첨단 디지털 플랫폼을 도입했습니다. 핀테크 기업은 소프트웨어, 인터넷 및 광범위한 데이터 분석의 힘을 활용하여 금융 세계에서 더 큰 편의성과 접근성을 제공하는 혁신적인 솔루션을 만들었습니다.

핀테크 기업이 상당한 영향을 미친 주목할만한 영역 중 하나는 가맹점 현금 서비스 영역입니다. 이러한 현금 서비스에는 기업에 일시금 대출을 제공하는 핀테크 회사가 포함됩니다.

이러한 대출을 차별화하는 것은 핀테크 회사가 차용자의 일일 신용카드 및 직불카드 영수증의 일정 비율을 수집하는 독특한 상환 구조입니다.

이 접근 방식의 매력은 승인 속도가 빨라 기업이 단 하루나 이틀 만에 꼭 필요한 자금을 확보할 수 있다는 것입니다.

그러나 이러한 발전과 관련된 비용이 더 높은 경향이 있으므로 절충점을 고려하는 것이 중요합니다.

더욱이 상환 구조는 회사의 일일 현금 흐름에 직접적인 영향을 미치므로 효과적

kability” based on three critical criteria: Debt-to-Equity Ratio, Revenues, Cash Flows, and Profit Margins: Lenders are keenly interested in your business’s financial health. Your debt-to-equity ratio, alongside your revenue, cash flow, and profit margins, are paramount factors that will influence their decision. Ensuring a favorable balance between these financial elements is key to instilling confidence in potential funders.



Stability and Cash Flow Patterns: Financial institutions seek consistency and reliability in your business operations. It’s not enough to present mere forecasts; they demand a track record of at least three years’ performance data. This historical perspective helps them gauge the stability of your business and its cash flow patterns, which, in turn, enhances your creditworthiness.

Risk Assessment: Evaluating the risk profile of your industry and your specific business is another fundamental aspect of the funding equation. Lenders will scrutinize the level of risk associated with your enterprise and the industry it operates within. Developing a clear understanding of these risk factors and articulating strategies to address them can significantly bolster your case.

으로 관리하기 어려울 수 있으므로 주목할만한 위험 요소가 관련되어 있습니다. 스펙트럼의 반대편에 있는 일부 핀테크 회사는 자금 조달에 대한 새로운 접근 방식인 크라우드 펀딩에 중점을 둡니다. 이러한 핀테크 플랫폼은 스타트업과 프로젝트가 다양한 온라인 기여자로부터 재정적 지원을 얻을 수 있는 디지털 공간을 제공합니다.

크라우드펀딩 기부자는 재정적 지원을 기부로 제공하기로 선택할 수 있으며, 이 경우 재정적 수익을 기대하지 않을 수 있습니다.

또는 이자 지급, 회사 지분, 제품이나 서비스 제공 등 다양한 형태의 투자 수익을 선택할 수 있습니다.

크라우드펀딩은 자본에 대한 접근을 민주화하여 기업가가 자신의 아이디어를 더 쉽게 현실로 전환할 수 있도록 할 뿐만 아니라 후원자가 신흥 벤처의 성공에 참여할 수 있는 독특한 기회를 제공합니다.

본질적으로 핀테크 기업은 금융 혁신의 새로운 시대를 열었습니다. 디지털 기술과 데이터 기반 의사결정의 적용은 개인과 기업이 금융 및 자본에 참여하는 방식을 변화시키고 있습니다.

이러한 변화는 신속한 현금 지급부터 혁신적인 크라우드 펀딩 플랫폼에 이르기까지 광범위한 금융 옵션을 제공하여 개인과 기업이 금융 미래에 대해 더 많은 통제력과 유연성을 제공할 수 있게 해줍니다.

핀테크가 계속 발전함에 따라 은행 및 금융 환경에 미치는 영향도 커질 것이며, 현대 세계의 끊임없이 진화하는 금융 요구 사항을 충족할 수 있는 더욱 혁신적인 솔루션을 제공할 것입니다.

자금 조달 환경에 대한 철저한 평가를 보장합니다

현재의 자금 환경에 대한 포괄적인 평가를 수행하는 것이 필수적입니다. 개인과 기관이 자산 수익을 창출하기 위해 적극적으로 투자 기회를 찾고 있는 가운데, 상당한 가용 자본 풀이 아직 활용되지 않은 채 남아 있습니다. 특히 투자자나 자금 제공자에게 잠재적인 위험이 다가올 때 이러한 지형을 탐색하는 것은 어려울 수 있습니다. 하지만 이 과정에서 거절을 당하는 경우 궁극적으로 긍정적인 결과

We specialize in helping clients manage the natural risk associated with market exposure*. Our team is experienced in the execution of futures and options for all major coffee markets - New York, London and Sao Paulo. We offer market analysis, customized strategy development and over-the-counter derivative structures - complete with individualized training and seminars to empower you to make **well informed decisions.**

* Trading in futures, securities, options and OTC products entails significant risks, which must be understood prior to trading

HENCORP
COFFEE GROUP



Achieving success in securing funding hinges on a comprehensive understanding of the current funding landscape and a keen awareness of the factors that influence lender decisions. By positioning your business as a low-risk, high-potential investment opportunity and meeting the criteria encompassing financial health, stability, and risk management, you can significantly enhance your chances of attracting the investment needed for your business's growth and prosperity.

Establishing Financial Connections

Securing financial support can take various forms. One avenue involves approaching individual investors who may extend a loan or invest in your enterprise's equity. In the case of a loan, it could be backed by a personal guarantee, formalized through a promissory note. Alternatively, an investor may acquire ownership shares in your company in exchange for equity investment. Additional avenues for funding include non-governmental organizations, foundations, and impact investment funds.



These entities prioritize backing businesses that contribute positively to societal and environmental well-being, thereby striving to create a better world. Irrespective of whether your approach is directed towards acquaintances, philanthropists, or financial institutions, effective storytelling is paramount. It's not enough to

로 이어질 수 있다는 점은 주목할 가치가 있습니다. 자금 확보 기회를 최대화하려면, 자신이 하고 있는 일을 철저하게 이해하고 잠재적인 대출 기관에게 귀하가 비즈니스의 성장 잠재력을 인식하고 있을 뿐만 아니라 위험을 효과적으로 완화하기 위한 전략을 보유하고 있음을 입증하는 것이 중요합니다. 성공의 열쇠는 대출 기관의 공감을 불러일으키는 측면, 즉 대출 기관의 위험 수준이 낮다는 점을 강조하는 것입니다. 이 노력의 핵심은 다음 세 가지 중요한 기준을 바탕으로 회사의 "금융 가능성"을 면밀히 평가하는 것입니다.

부채 대 자기자본 비율, 수익, 현금 흐름 및 이익률: 대출 기관은 귀하의 비즈니스 재무 건전성에 깊은 관심을 갖고 있습니다. 수익, 현금 흐름, 이익 마진과 함께 부채 비율은 결정에 영향을 미치는 가장 중요한 요소입니다. 이러한 재정적 요소들 사이에 유리한 균형을 유지하는 것이 잠재적인 자금 제공자에게 신뢰를 심어주는 데 중요합니다.

안정성 및 현금 흐름 패턴: 금융 기관은 비즈니스 운영에서 일관성과 신뢰성을 추구합니다. 단순한 예측을 제시하는 것만으로는 충분하지 않습니다. 그들은 최소한 3년간의 성과 데이터에 대한 기록을 요구합니다. 이러한 역사적 관점은 귀하의 비즈니스 안정성과 현금 흐름 패턴을 측정하는 데 도움이 되며 결과적으로 귀하의 신용도를 향상시킵니다.

위험 평가: 업계 및 특정 비즈니스의 위험 프로필을 평가하는 것은 자금 조달 방법의 또 다른 기본 측면입니다. 대출 기관은 귀하의 기업 및 해당 기업이 운영하는 산업과 관련된 위험 수준을 면밀히 조사합니다. 이러한 위험 요소에 대한 명확한 이해를 개발하고 이를 해결하기 위한 전략을 명확하게 설명하면 사례를 크게 강화할 수 있습니다.

자금 확보에 성공하려면 현재 자금 조달 환경에 대한 포괄적인 이해와 대출 기관의 결정에 영향을 미치는 요소에 대한 예리한 인식이 필요합니다.

귀하의 사업을 위험도가 낮고 잠재력이 높은 투자 기회로 포지셔닝하고 재무 건전성, 안정성 및 위험 관리를 포괄하는 기준을 충족함으로써 사업의 성장과 번영에 필요한 투자 유치 가능성을 크게 높입니다.



simply furnish spreadsheets. You must impart a sense of purpose behind your investment or loan request.

When communicating with potential business partners, your presentation style can significantly influence your favorability. Express your enthusiasm, delight, integrity, and eagerness, utilizing storytelling to intertwine these emotions with your business objectives. Select the attributes that best suit this particular context. Anticipate that rejection is a commonplace occurrence, necessitating engagement with numerous entities to enhance your chances of success. Remember not to take it personally if your request is denied. Such decisions are business-related and don't reflect your personal value.

Throughout your pitch, endeavor to maintain the interest of your counterpart until you reach the pre-approval stage. When delivering information or addressing inquiries, be meticulous in documenting the various facets of your business, utilizing tools such as tax reports, insurance documents, and project management software. Consistency and focus are key. Clearly articulate your requirements, acquaint yourself with financial and banking terminology, and don't hesitate to seek introductions and assistance while diligently following up. Always keep the other party's interests central to the conversation. Recognize that building a robust network takes time. Practice, seek feedback, and continually improve your approach to maximize your chances of success. ■

금융 연결 구축

재정적 지원 확보는 다양한 형태를 취할 수 있습니다. 한 가지 방법은 대출을 연장하거나 기업의 자산에 투자할 수 있는 개인 투자자에게 접근하는 것입니다.

대출의 경우 약속어음을 통해 공식화된 개인 보증으로 뒷받침될 수 있습니다. 또는 투자자가 지분 투자의 대가로 회사의 소유권 지분을 취득할 수도 있습니다.

추가 자금 조달 방법으로는 비정부기구, 재단, 임팩트 투자 기금 등이 있습니다. 이들 단체는 사회 및 환경 복지에 긍정적으로 기여하는 지원 기업을 우선시하여 더 나은 세상을 만들기 위해 노력합니다. 지인, 자선가, 금융기관 등 어떤 대상을 대상으로 하든 효과적인 스토리텔링이 무엇보다 중요합니다.

단순히 스프레드시트를 제공하는 것만으로는 충분하지 않습니다. 투자나 대출 요청 뒤에 목적의식을 부여해야 합니다. 잠재적인 비즈니스 파트너와 소통할 때 프레젠테이션 스타일이 호감도에 큰 영향을 미칠 수 있습니다.

스토리텔링을 활용하여 이러한 감정을 비즈니스 목표와 엮어 열정, 기쁨, 진실성 및 열망을 표현하십시오.

이 특정 상황에 가장 적합한 속성을 선택하세요. 거절은 흔한 일이므로 성공 가능성을 높이려면 수많은 기업과의 협력이 필요하다는 점을 예상하세요.

귀하의 요청이 거부된 경우 개인적으로 받아들이지 마십시오. 그러한 결정은 비즈니스와 관련되어 있으며 귀하의 개인적인 가치를 반영하지 않습니다.

프레젠테이션 전반에 걸쳐 사전 승인 단계에 도달할 때까지 상대방의 관심을 유지하도록 노력하십시오. 정보를 전달하거나 문의 사항을 처리할 때 세금 보고서, 보험 문서, 프로젝트 관리 소프트웨어와 같은 도구를 활용하여 비즈니스의 다양한 측면을 세심하게 문서화하십시오. 일관성과 집중이 중요합니다.

귀하의 요구 사항을 명확하게 설명하고, 금융 및 금융 용어를 숙지하고, 부지런히 후속 조치를 취하는 동안 주저하지 말고 소개와 지원을 구하십시오. 항상 상대방의 이익을 대화의 중심에 두십시오.

강력한 네트워크를 구축하려면 시간이 걸린다는 점을 인식하세요. 연습하고, 피드백을 구하고, 접근 방식을 지속적으로 개선하여 성공 가능성을 극대화하세요. ■

The demand for coffee

커피에 대한 수요

Nowadays coffee is one of the most widely consumed beverages in the world. Approximately 30-40% of the world's population consumes coffee on a daily basis and, during the last decade, the worldwide demand for coffee slightly increased, growing from an amount of 146.98 million of 60kg bags to an amount of 166.63 million of 60kg bags, with a CAGR equal to 5%. In general, it is demonstrated that the coffee price elasticity of demand equals 0.3. If the price of coffee increases of 10%, the demand decreases of 30%. It can be said that the demand is inelastic and consumers are willing to pay even if the coffee price increases. The other way around, if the coffee price decreases, the demand will not be affected that much. There are substantial differences in coffee consumption around the world. In The EU region the Netherlands lead the ranking with 8.3 kg of yearly per capita consumption, followed by Finland and Sweden, with 7.8 and 7.6 kg of yearly per capita consumption respectively. Italy ranks eleventh with its 4.7 kg of coffee consumed in 2022 per capita. The boom in consumption of coffee in the European Nordic Countries is due to historical circumstances and not to their geographical conditions, since it is clear that their climate cannot support the

오늘날 커피는 세계에서 가장 널리 소비되는 음료 중 하나입니다. 전 세계 인구의 약 30~40%가 매일 커피를 소비하고 있으며, 지난 10년 동안 전 세계 커피 수요는 60kg 포대 1억 4,698만 포에서 60kg 포대 1억 6,663만 포로 소폭 증가했으며, CAGR은 5%입니다. 일반적으로 커피 가격의 수요탄력성은 0.3으로 나타납니다. 커피 가격이 10% 오르면 수요는 30% 감소한다. 수요는 비탄력적이어서 커피 가격이 올라도 소비자는 기꺼이 돈을 지불할 의향이 있다고 할 수 있습니다. 반대로, 커피 가격이 하락하더라도 수요는 그다지 영향을 받지 않을 것입니다. 전 세계적으로 커피 소비량에는 상당한 차이가 있습니다. EU 지역에서는 네덜란드가 연간 1인당 소비량 8.3kg으로 선두를 달리고 있으며, 핀란드와 스웨덴이 각각 연간 1인당 소비량 7.8kg과 7.6kg으로 뒤를 잇고 있습니다. 이탈리아는 2022년 1인당 커피 소비량이 4.7kg으로 11위다. 유럽 노르딕 국가의 커피 소비 붐은 역사적 상황 때문이지 지리적 조건 때문이 아닙니다. 왜냐하면 기후가 커피 원두의 성장을 뒷받침할 수 없다는 것이 분명하기 때문입니다. 커피가 유럽에 상륙했을 당시, 커피는 부유하고 부유한 사람들만이 마실 수 있는 음료였습니다. 요점은 북유럽 국가의 사람들은 그다지 부유하지 않았고, 더욱이 술 섭취가 금지



growth of coffee beans. When coffee landed in Europe, it was a beverage that could be afforded only by rich and wealthy people.

The point is that people in Nordic Countries were not that rich and, moreover, there was a prohibition in the consumption of alcohol. Despite this situation, the coffee trade was able to penetrate the poorest segments of the society: people needed to find a social substitutive drink to alcohol. This introduction is useful to understand the importance of this beverage, the reason behind its diffusion from a social point of view that has, most of all, an impact on the global economy.

Import and export

The amount of global coffee imported in 2022 is equal to 136.03 million 60-kilograms bags while, in the same period, around 139.37 million bags were exported worldwide. For the 2023 coffee marketing year, both imports and exports are expected to decrease. The highest export volumes belong to Brazil (3.22 million 60-kilogram bags only in January), followed by Vietnam and Colombia. Re-export data are referred to exports of import Countries. The lion's share of worldwide import volume is taken by Europe, which, on average, imported 59% of the global production. The European Country that historically imports more coffee is Germany, to which is given 30%

되었다는 것입니다. 이러한 상황에도 불구하고 커피 무역은 사회의 가장 가난한 계층에 침투할 수 있었습니다. 사람들은 술을 대신할 사회적 대체 음료를 찾아야 했습니다.

이 소개는 이 음료의 중요성, 무엇보다도 세계 경제에 영향을 미치는 사회적 관점에서 이 음료가 확산되는 이유를 이해하는 데 유용합니다.

가져오기 및 내보내기

2022년 전 세계 커피 수입량은 60kg 포대 1억 3,603만개에 달하며, 같은 기간 전 세계적으로 수출된 커피량은 약 1억 3,937만개이다.

2023년 커피마케팅연도에는 수출입 모두 감소할 것으로 예상된다.

수출량이 가장 많은 국가는 브라질(1월에만 60kg 자루 322만개)이며, 베트남과 콜롬비아가 그 뒤를 이었다.

재수출 데이터는 수입국의 수출로 참조됩니다. 전 세계 수입량의 가장 큰 부분을 차지하는 유럽은 평균적으로 전 세계 생산량의 59%를 수입합니다.

역사적으로 더 많은 커피를 수입한 유럽 국가는 독일로, 전체 유럽 수입량의 (평균) 30%를 차지하며, 이탈리아(13%)와 프랑스(12%)가 그 뒤를 따릅니다.

커피에 가장 중독된 국가인 네덜란드는 유럽 전체 수입량의 6%를 수입합니다. 이 낮은 비율의 이유는 언급된 다른 세 국가보다 훨씬 낮은 인구 규모에 있습니다.

전 세계적으로 커피를 가장 많이 수입하는 국가는 미국이며, 미국의 수입량은 평균적으로 전 세계 수입량의 24%에 해당합니다. 미국이 뒤를 이어 독일(18%), 이탈리아, 프랑스(둘 다 7%에 근접)가 뒤를 이었습니다.

수입국은 일반적으로 특정 국가에서 마신 커피의 유형을 해외에 판매하기 위해 커피를 재수출합니다.

전 세계적으로 가장 큰 재수출국은 독일로 전체 커피 재수출량의 34%를 재수출하며, 미국(11%), 벨기에(9%), 이탈리아(7%)가 그 뒤를 따릅니다. 일반적으로 유럽은 가장 큰 재수출국입니다. 전 세계 물량의 81%를 차지합니다.

수출국의 국내소비

1959년부터 2039년까지 수출국의 인구

(on average) of the total European import volume, followed by Italy (13%) and France (12%). Netherlands, the most addicted-to-coffee Country, receives 6% of the total European imports. The reason behind this lower percentage lies in the size of the population, way lower than the other three mentioned Countries.

Worldwide, the Country that imports the highest coffee volume is United States, whose import volumes equal, on average, 24% of the global ones. US are followed by Germany (18%), Italy and France (both close to 7%). Importing Countries usually re-export coffee, for example to sell the typology of coffee drank in a certain Country abroad. The bigger worldwide re-exporter is Germany, which re-exports 34% of the total coffee re-exported, followed by United States (11%), Belgium (9%) and Italy (7%). In general, Europe is the larger re-exporter: it counts 81% of the global volumes.

Domestic consumption in exporting Countries

Considering the population trend in the exporting Countries from 1959 to 2039, with 2024 – 2039 forecasted, it is possible to notice that there is a significative increase of population, most of all for India. Therefore, this is the Country that impacts the most the increasing trend in coffee consumption of developing Countries. Europe as a whole consumes, on average, 51.78% of coffee over the totality of consumption in all the importing Countries. It is interesting to notice that the percentage European consumption trend tends to decrease over time, even though in absolute terms increases with CAGR equal to 0.89%: it is clear that coffee is becoming more and more popular in the other importing Countries. It is a slight decrease, but it is a sign that other Countries are discovering the pleasure of a cup of coffee.

Of course, there is a correlation between the bigger importing Countries (in terms of volume imported) and the bigger consumption Countries (in terms of volume

추세를 고려하면(2024~2039년 예측), 특히 인도의 경우 상당한 인구 증가가 있음을 알 수 있습니다.

따라서 이는 개발도상국의 커피 소비 증가 추세에 가장 큰 영향을 미치는 국가입니다. 유럽 전체는 모든 수입국의 전체 소비량 중 평균 51.78%의 커피를 소비합니다.

유럽의 소비 추세 비율은 시간이 지남에 따라 감소하는 경향이 있다는 점은 흥미롭습니다. 절대적인 측면에서는 CAGR이 0.89%로 증가하더라도 커피가 다른 수입국에서 점점 더 인기를 얻고 있다는 것은 분명합니다. 미미한 감소이지만 다른 나라들도 커피 한잔의 즐거움을 발견하고 있다는 신호다.

물론, 수입량이 많은 국가(수입량 기준)와 소비량이 많은 국가(소비량 기준) 사이에는 상관관계가 있습니다.

수입량 분석에서는 34개국을 고려하였다. 이미 살펴본 바와 같이 주요 글로벌 수입국은 미국, 독일, 이탈리아 및 프랑스입니다.

일본, 스페인, 스웨덴과 같이 엄청난 양의 커피를 수입하는 다른 국가도 있습니다.

커피가 가장 많이 소비되는 국가이기도 합니다. 전 세계 수입국 소비 대비 소비 비율을 고려하면 미국 가치는 평균 28.71%, 독일 12.92%, 일본 9.27%, 프랑스 7.59%, 이탈리아 7.30%, 스페인입니다. 4.22%, 스웨덴 1.91%.

미국에서는 2022년 1월 2,838명의 샘플을 수집하고 모든 사람에게 자신이 마시는 커피의 유형을 질문했습니다.

결과는 전통적인 커피 소비자의 선호도를 강조했으며, 43%의 사람들이 그것을



consumed). In the analysis of the import volumes, 34 Countries have been considered. As already seen, the main global importers are United States, Germany, Italy and France. There are other Countries that import a huge quantity of coffee, like Japan, Spain and Sweden. These are also the Countries in which coffee is consumed the most: considering the percentage consumption over the global importing Countries consumption, US values, on average, 28.71%, Germany 12.92%, Japan 9.27%, France 7.59%, Italy 7.30%, Spain 4.22% and Sweden 1.91%.

In the United States, a sample of 2,838 people was collected in January 2022 and everyone was asked the typology of coffee they are used to drink. Results highlighted a preference for consumers of traditional coffee, 43% of people prefer it. The traditional coffee is considered to be a coffee drunk hot or iced. It includes both gourmet and not gourmet coffee.

The traditional coffee (not gourmet) is a version of traditional coffee drunk hot or iced that is not brewed from premium whole bean or ground varieties. The traditional coffee (gourmet) is the other version of traditional coffee drunk hot or iced, obtained by brewing from premium whole bean or ground varieties. The category "espresso-based beverages" includes espresso, cappuccino, café mocha, coffee "macchiato" and American coffee. Non-espresso based beverages include, instead, frozen blended coffee, cold brew coffee and nitro coffee.

The main difference between the Italian coffee and the American one lies in the beans: where for espresso is used a blend of Arabica and Robusta species with dark roasting and fine grinding, for American coffee is used an Arabica, with light/medium roasting and coarser grinding.

The correlation coefficient between retail prices and consumption volumes in the US is estimated to be negative, and this should suggest that an increase in price is reflected in a decrease of demand, but

선호했습니다. 전통적인 커피는 뜨겁게 마시거나 아이스로 마신 커피로 간주됩니다.

여기에는 미식이 커피와 비미식이 커피가 모두 포함됩니다. 전통 커피(미식이 아님)는 프리미엄 원두나 분쇄 품종을 사용하지 않고 뜨겁거나 얼게 마신 전통 커피 버전입니다.

전통 커피(미식이)는 고급 원두 또는 분쇄 품종을 양조하여 얼은 뜨겁거나 얼음으로 마시는 전통적인 커피의 다른 버전입니다.

“에스프레소 기반 음료” 카테고리에는 에스프레소, 카푸치노, 카페모카, 커피 “마키아토” 및 아메리칸 커피가 포함됩니다.

에스프레소 기반이 아닌 음료에는 대신 냉동 블렌드 커피, 콜드브루 커피, 니트로 커피가 포함됩니다.

이탈리아 커피와 미국 커피의 주요 차이점은 원두에 있습니다. 에스프레소에는 아라비카와 로부스타 종을 혼합하여 다크 로스팅 및 미세 분쇄를 사용하고, 미국 커피에는 아라비카를 사용하여 약/중간 로스팅 및 거친 로스팅을 합니다. 연마.

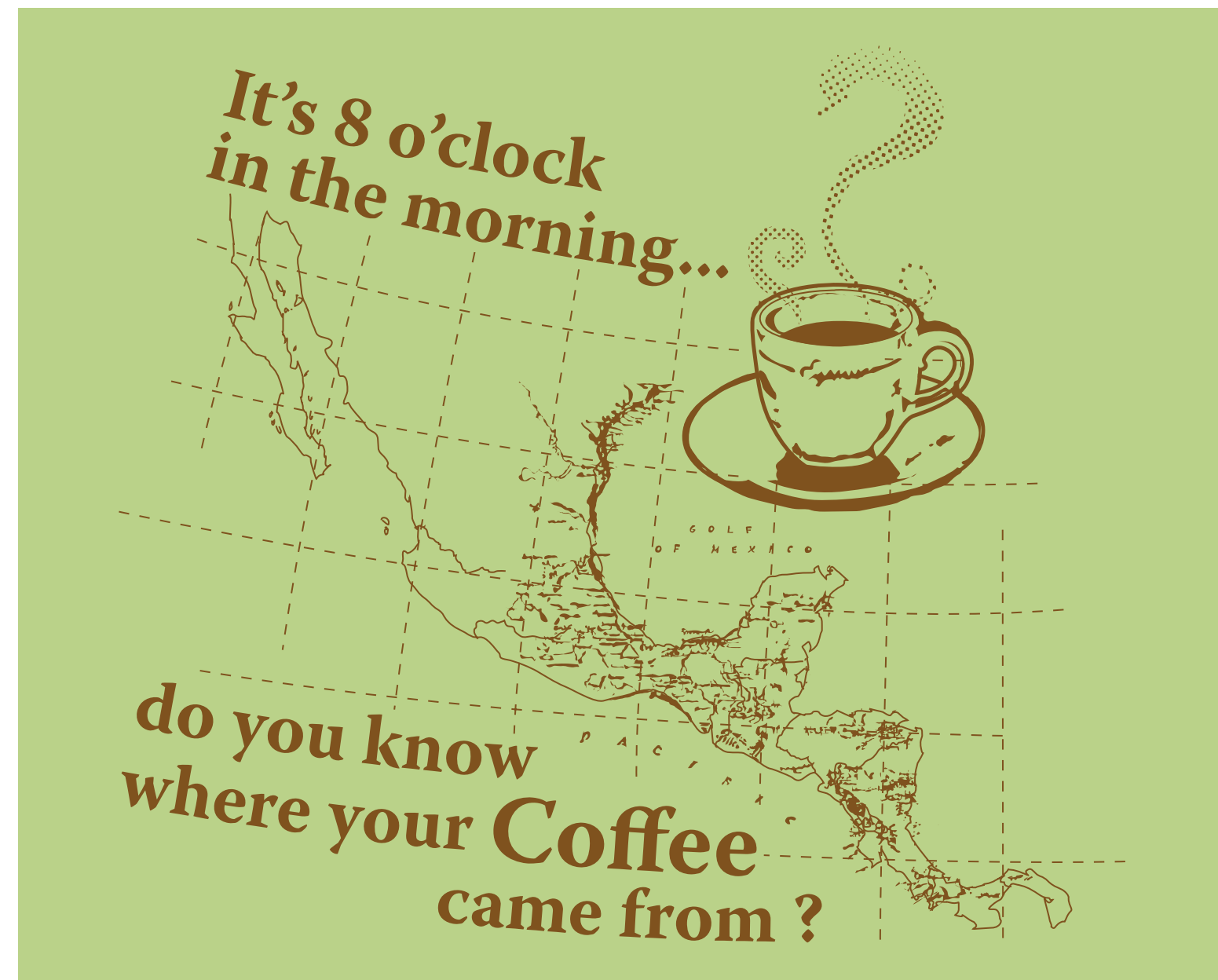
미국의 소매가격과 소비량 사이의 상관계수는 음의 상관관계로 추정되는데, 이는 가격 상승이 수요 감소로 반영되지만 수요가 비탄력적이라는 두 변수 사이에는 약한 상관관계가 있음을 의미합니다. 1인당 GDP와 소비량의 상관계수를 추정한 것도 흥미롭다. 이는 가계의 부의 증가가 커피 소비의 증가에 상응하며 강한 상관관계가 있음을 시사한다.

독일에서는 커피와 차가 가장 선호되는 따뜻한 음료입니다. 매년 3천만 명이 넘는 사람들이 카페인이 함유된 커피를 구매합니다. 2018년 3,331만명, 2019년 3,236만명, 2020년 3,149만명, 2021년 3,188만명, 2022년 3,244만명.

대다수의 사람들은 로스팅된 분쇄 커피를 선호합니다. 연구에 따르면 사람들은 일반적으로 하루에 한 번 이상 커피를 마십니다.

1인당 커피 소비량은 다른 뜨거운 음료(주로 커피 대체품인 차)의 1인당 소비량보다 훨씬 높습니다.

1인당 연간 커피 소비량은 평균 157.02 리터로 리터당 로스팅 커피 35g에 해당합니다.



The Facts of Coffee:

- ☛ After oil, coffee is the second-most valuable commodity of international trade.
- ☛ Most of this coffee is grown by small-scale, coffee-farming families.
- ☛ 25 million families around the world work in coffee fields and depend on coffee as their only source of income.

How you can help:

Coffee Kids is dedicated to improving the quality of life for children and families in coffee-growing communities around the world.

We alleviate the dependency on coffee through economic diversification and education. You can help Coffee Kids help coffee-farming families.

Visit www.coffeekids.org to learn more and find out how you can contribute.



COFFEE KIDS®
GROUNDS FOR HOPE

1305 Luisa Street, Suite C • Santa Fe, NM 87505 USA • Phone: (505) 820-1443 • Fax: (505) 820-7565

there is a weak correlation between the two variable the demand is inelastic. It is also interesting the estimation of the correlation coefficient between GDP per capita and consumption, which suggests that an increase in households' wealth corresponds to an increase in coffee consumption, and it is a strong correlation. In Germany, coffee and tea are the most preferred hot beverages. More than 30 million of people buy caffeinated coffee every year: 33.31 million in 2018, 32.36 million in 2019 and 31.49 million in 2020, 31.88 million in 2021 and 32.44 million in 2022. The vast majority of people prefer to consume roasted ground coffee. Researches indicate that people usually drink coffee more than once per day. The per capita consumption of coffee is way higher than the per capita consumption of any other hot drink (mainly tea, the substitute product of coffee). The yearly per capita consumption of coffee is, on average, 157.02 liters, which correspond to 35 g of roasted coffee per liter. The coffee consumption trend was almost stable during the last 19 years, as the number of people who did not change their consumption habits in 2018, 2019, 2020, 2021, 2022. With respect to US, the demand is more constant, especially in the last 6 years, but at the beginning it was very fluctuating. It is interesting to notice that, for Germany, it is not always true that to an increase in coffee price corresponds a decrease in coffee consumption. Instead, it seems the opposite. The correlation coefficient between retail prices and consumption volumes in the US is estimated to be positive, and this should suggest that an increase in price is reflected in an increase in demand, but there is a weak correlation between the two variables, due to the inelasticity of demand. The correlation coefficient between GDP per capita and consumption indicates that an increase in households' wealth corresponds to an increase in coffee consumption, and it is a strong correlation. The correlation coefficient between retail prices and consumption volumes in



커피 소비 추세는 2018년, 2019년, 2020년, 2021년, 2022년 소비 습관을 바꾸지 않은 사람의 수가 증가함에 따라 지난 19년 동안 거의 안정적이었습니다. 미국의 경우 특히 지난 6년 동안 수요가 더욱 일정했지만 처음에는 매우 변동이 심했습니다. 흥미로운 점은 독일의 경우 커피 가격 상승이 커피 소비 감소로 이어지는 것이 항상 사실이 아니라는 사실입니다. 오히려 반대인 것 같습니다. 미국 소매가격과 소비량의 상관계수는 양의 상관관계를 갖는 것으로 추정되는데, 이는 가격 상승이 수요 증가로 반영되나, 비탄력성으로 인해 두 변수 사이에는 약한 상관관계가 있음을 시사한다. 수요의. 1인당 GDP와 소비량의 상관계수를 보면 가계의 부의 증가가 커피 소비량의 증가에 해당하며 강한 상관관계가 있음을 알 수 있습니다. 일본의 소매가격과 소비량 사이의 상관계수는 양의 값을 나타내지만 약하여 수요의 비탄력성과 위에서 관찰한 내용을 확인시켜 줍니다. 2020년 7월 일본에서 실시된 조사에 따르면 하루에 한 번 이상 커피를 마시는 사람이 가장 많았으며, 실제로 응답자의 39% 이상이 하루에 2~3회 커피 음료를 마신다고 답했습니다. 프랑스의 커피 소비 추세는 지난 30년간 거의 안정적이라고 볼 수 있습니다. 또한 이 경우에도 수요와 소매가격의 상관관계는 그다지 일관적이지 않은 것으로 보

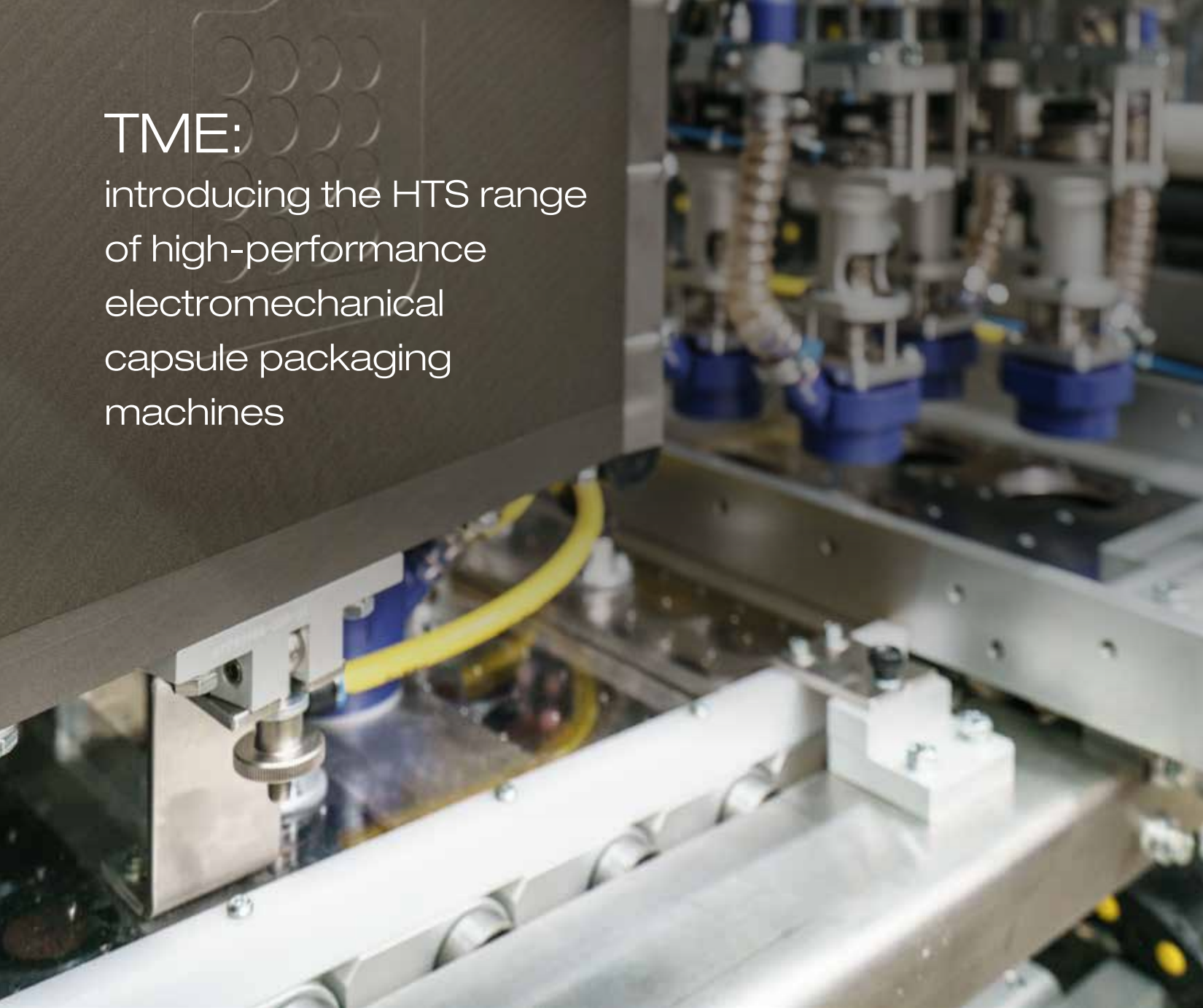
Japan is positive but weak, to confirm the inelasticity of demand and the observations made above. A survey conducted in July 2020 in Japan suggests that the lion's share of people drank coffee at least once per day, in fact, more than 39% of respondents declared that they drank coffee beverages 2 to 3 times a day. The coffee consumption trend in France can be considered almost stable during the last 30 years. Also in this case, the correlation between demand and retail price does not seem to be very consistent. The inelasticity of demand is confirmed also in this case, while the correlation coefficient between GDP per capita and consumption indicates that an increase in households' wealth corresponds to an increase in coffee consumption, but the correlation here is moderate and not strong like in the other situations. The most beloved variety of coffee in France is the café au lait, in which coffee is served with milk. Coffee is brewed and the milk is whipped with steam, and it is similar to the Italian cappuccino. This recipe can be served with or without foam on top. Spain domestic consumption of coffee is characterized by an increasing trend from 1990 to 2022, with an average value of coffee consumption equal to 3.072 thousand 60 kg bags per year. The inelasticity of demand is confirmed also in this case, while the correlation coefficient between GDP per capita and consumption indicates that an increase in households' wealth corresponds to an increase in coffee consumption, and there is a strong correlation between the two variables. There are two typologies of coffee consumed the most in the Country: the natural coffee and coffee blends (e.g. Cappuccino). In fact, every year, on average, 0.5 kg of natural coffee are consumed by the average Spanish man, while 0.55 kg of coffee blends are consumed per capita. Decaffeinated coffee and instant coffee are not very successful, they are less consumed than the other two varieties. ■

입니다. 이 경우에도 수요의 비탄력성이 확인되는데, 1인당 GDP와 소비량의 상관계수를 보면 가계의 부의 증가가 커피 소비의 증가로 이어진다는 것을 알 수 있습니다. 두 변수 사이에는 강한 상관관계가 있습니다. 프랑스에서 가장 사랑받는 커피는 커피에 우유를 곁들인 카페오레입니다. 커피를 끓여 우유에 증기를 가해 휘핑하는 방식으로 이탈리아의 카푸치노와 비슷합니다. 이 조리법은 위에 거품을 얹거나 얹지 않고 제공할 수 있습니다. 스페인 국내 커피 소비는 1990년부터 2022년까지 증가 추세를 보이는 것이 특징이며, 평균 커피 소비량은 연간 3,072,0060kg 봉지에 해당합니다. 이 경우에도 수요의 비탄력성이 확인되는데, 1인당 GDP와 소비량의 상관계수를 보면 가계의 부의 증가가 커피 소비의 증가에 해당함을 알 수 있으며, 두 변수 사이에는 강한 상관관계가 있음을 알 수 있습니다. 국가에서 가장 많이 소비되는 커피에는 천연 커피와 커피 블렌드(예: 카푸치노)라는 두 가지 유형이 있습니다. 실제로 매년 평균 스페인 남성은 0.5kg의 천연 커피를 소비하는 반면, 1인당 0.55kg의 커피 블렌드를 소비합니다. 디카페인 커피와 인스턴트 커피는 그다지 성공적이지 않으며 다른 두 품종보다 소비량이 적습니다. ■



TME:

introducing the HTS range
of high-performance
electromechanical
capsule packaging
machines



TME is a leading company recognised at international level for its ability to develop high performance packaging solutions. Thanks to its dynamism and ability to anticipate the development of the global market, TME is a pioneering company in the production of innovative packaging lines for single-dose products and today concentrates its efforts in technologies to support sustainable packaging development.

HTS, a line geared towards the future

TME has been a leading supplier of coffee packaging equipment for 40 years, and in the last 20 years has specialised in single-serve filling lines. Thanks to the experience gained and its vocation for

TME는 고성능 포장 솔루션 개발 능력으로 국제적 수준에서 인정받는 선도 기업입니다. 역동성과 글로벌 시장의 발전을 예측할 수 있는 능력 덕분에 TME는 1회용 제품을 위한 혁신적인 포장 라인 생산에서 선구적인 회사가 되었으며 오늘날 지속 가능한 포장 개발을 지원하기 위한 기술에 노력을 집중하고 있습니다.

HTS: 미래를 향해 가는 라인

TME는 40년동안 커피 포장 설비의 선두 주자로 최근 20년간 일회용 충전 라인의 개발과 제작에 힘을 써왔습니다. 기술 개발과 연구에 쏟은 노력과 쌓인 경험을 통해 저희는 매년 더 높은 성능과 기술, 품질을 요구하는 이 시장에 적합한 첨단 솔루션들을 발견하는 목표를 정했습니다. HTS 라인의 주요 특징은 다음과 같습니다.

TME: HTS 고성능의 전자기계 캡슐 라인입니다

technological research, it has focused on finding cutting-edge solutions suited to a market that is constantly evolving and demands high performance and quality. The main features of the HTS lines are:

speed - high-performance plant from 280 caps/min to over 1,200 caps/min
efficiency - designed to work on 3 shifts
flexibility - possibility of producing different formats on the same line
accessibility - extraction of the units for cleaning and maintenance operations
versatility - suitable for processing all types of capsules
innovation - control of functionality, productivity and maintenance via WebApp

Not just for coffee

This model of machine can also process products other than coffee such as soluble and leaf products; the line has been designed to fit special dosing systems and to provide easy access for cleaning and maintenance. The HTS

속도 분당 280개의 캡슐부터 분당 1200개 이상의 캡슐까지 충전하는 고성능의 설비

효능 3교대로 작업하는 설비
유연성 같은 라인에서 여러 포맷의 제품을 생산할 수 있는 능력
접근성 세척과 유지 보수를 위해 유닛들을 분리할 수 있는 설비
다재다능 모든 종류의 캡슐에 작업하기에 적합

혁신 WebApp을 통해 기능, 생산 및 유지 보수를 관리 및 제어

커피만을 위한 설비가 아닙니다

이 기계 모델은 수용성 제품이나 차와 같이 커피와 다른 제품들도 생산할 수 있습니다. 해당 라인은 특별 투약 시스템을 설치하고 쉽게 세척 및 유지 보수 작업을 실시할 수 있도록 설계되었습니다. HTS 기계는 매우 접근성이 용이하며 물질이 쌓이는 것을 극도로 최소화시키는 방향으로 설계되어서 제품이 침전되지 못하게 하고 세척이 필요한 경우에는 빠르게 세척이 필요한 유닛 또는 부분에 접근할 수 있도록 만들어졌습니다.



machine has been designed with a very accessible work surface and with very few points of possible accumulation, thus preventing the products from settling and allowing each area to be cleaned quickly.

New digital technologies

On the HTS line, a single click is all it takes to check daily production, analyse historical data and monitor plant maintenance even thousands of kilometres away. Thanks to the new progressive web APP, it is possible not only to monitor the plants from a tablet, PC or mobile phone but also to have the historical data available to analyse KPIs and optimise the OEE (Overall Equipment Effectiveness) of the machines. This digital revolution makes it possible to monitor machinery in the plant in real-time, store the information and automatically send alerts to the TME Service. In addition to monitoring the performance of machinery, maintenance is also facilitated by manuals and videos, which can be easily downloaded from the web APP.

Our history

The origins of this Fidenza-based company, specialising in coffee packaging solutions, go all the way back to 1982. Forty years of experience. A company history marked by successes: the acquisition of patents, the internationalisation of markets, the development of a widespread sales network and the foundation of branches such as TME Brazil in São Paulo. The company, which is part of the Packaging Valley, has more than 60 employees and a production area of 3,000 square metres. Its exports have reached more than 60 different countries, but even at national level, there is no region without a TME line installed and operating. Thanks to its innovative vocation, TME also boasts a cutting-edge R&D department to keep an eye on the future, as well as a highly appreciated and efficient Service Department to guarantee maximum yield and longevity for its plants. ■



새로운 디지털 기술

HTS 라인에는 클릭 한 번으로 수천만 킬로미터가 떨어진 곳에서도 일일 생산을 관리할 수 있고 데이터 기록을 분석하고 유지 보수를 계획할 수 있습니다. 새로운 프로그레시브 웹앱(Progressive Web APP)을 통해서 태블릿, PC 또는 핸드폰에서 설비를 모니터링할 수 있을 뿐만 아니라, KPI를 분석하기 위해 데이터 기록을 불러올 수 있고 OEE(Overall Equipment Effectiveness)를 최적화할 수 있습니다. 이 디지털 혁명은 실시간으로 공장에 있는 기계들을 모니터링할 수 있게 하며 정보를 저장하고 자동으로 TME Service에 알림을 전송할 수 있게 합니다. 기계의 작업 컨트롤 뿐만 아니라 웹앱(web APP)에서 쉽게 매뉴얼과 비디오 자료를 다운로드 받아서 유지 보수를 실시할 수 있습니다.

회사의 역사

피덴차에서 시작된 회사는 1982년에 커피 포장 솔루션에 관한 전문 업체로 시작했습니다. 40년의 경험. 회사의 많은 업적과 성공: 특허 취득, 시장의 국제화, 광범위한 상업 네트워크 개발 및 브라질 상파울루에 설립한 TME Brasil과 같은 지사들의 설립. 회사는 패키징 밸리(포장 전문 단지)에 위치하고 있으며 60명 이상의 직원들이 있고 3000 제곱미터 이상의 면적을 가지고 있습니다. 수출 대상 국가는 60개국 이상이며 이탈리아 국내에서도 TME 라인이 설치되고 작동하고 있지 않은 주가 없습니다. 혁신을 향한 노력의 결과로 TME는 전문 R&D 부서를 마련했으며 항상 미래를 향해 전진하는 노력을 멈추지 않습니다. 또한 서비스 센터(Service)가 따로 운영되고 있어서 매우 효율적이며 인정받고 있을 뿐만 아니라 설비에 관해서 최상의 성능과 수명을 보장할 수 있도록 최선을 다하고 있습니다. ■



THE FUTURE OF COFFEE

Innovative packaging solutions



ITALIAN
PACKAGING
MACHINERY

TME SpA
Via S. Pertini, 1/5
43036 - Fidenza
Parma - ITALY
Ph. +39 0524 517711
Fax +39 0524 527771



www.tmeitaly.com

IMF Roasters:

innovation and sustainability
in coffee roasting



IMF 커피 로스터: 커피 로스팅의 혁신과 지속 가능성

The coffee industry, its market and the entire supply chain have recently taken significant steps towards sustainability, recognising the need to reduce their environmental impact. The process most affected by this dynamic is roasting, a fundamental step in the production of roasted coffee.

In fact, an increasingly larger number of undertakings, even small ones, turn to roasting to make themselves autonomous in the process, as the advantages of quality assurance far outweigh the initial investments. IMF is particularly attentive to intercepting the needs of both small roasters, in need of “entry level” solutions, and large industrial groups, always guaranteeing high-quality and sustainable solutions that are, at the same time, technologically advanced. Active since 1994, the company led by CEO Alessandro Garbin is highly specialised in the design, construction and installation of industrial systems with

커피 산업, 그리고 커피 시장 및 전체 공급망 관련하여 최근 환경에 미치는 영향을 줄여야 할 필요성이 재기되고 있으며 이에 따라 지속가능성을 향한 중요한 발걸음을 내딛고 있습니다. 이 변화의 물결은 로스팅된 커피 생산의 기본 단계인 로스팅 과정에서 가장 많은 영향을 받고 있습니다.

사실, 점점 더 많은 사업체, 심지어 작은 사업체들도 초기 투자보다 품질이 보증된다는 장점이 훨씬 크게 와닿기 때문에 로스팅 시 자율적으로 공정을 관리하고 있습니다. IMF는 특히 ‘엔트리 레벨’ 솔루션이 필요한 소규모 로스터 뿐만 아니라 대규모 산업체들의 요구 사항을 파악하는 데 주의를 기울이고 있으며, 동시에 기술적으로 진보된 고품질의 지속 가능한 솔루션을 항상 보장합니다.

1994년부터 활동해 온 회사 IMF는 CEO 알레산드로 가르빈(Alessandro Garbin)의 지휘 아래 산업 시스템 설계와 시공 및 설치를 중심으로 고도로 전문화되어 있으며, 새로운 생산 장치 개발 및 기존 설비의 통합을 위한 컨설팅 및 노하우를



a focus on providing consultancy and know-how for the development of new production units and the integration of existing installations.

The specificity of the Occhiobello-based company's technology lies in the hot-air roasting method, which guarantees great control, consistency and precision of the roasting process, aided by the integrated cooling system which ensures low emission levels, in line with world reference limits. IMF roasters in fact use a single combustion chamber, positioned separately from the machine, which has a twin function: to heat the roasting air to be sent to the drum and simultaneously process the emissions to the atmosphere, ensuring significant fuel savings.

Integrated roasting software makes it possible to manage and continuously check process variables, such as temperature, air volume and drum rotation speed, thus ensuring the perfect repeatability of roasting profiles. Agility and flexibility in managing these parameters enable the IMF machines to roast large quantities of coffee with absolute precision and total reliability.

In addition to the roasting process, it is possible to constantly monitor every stage of production, from receipt of the raw product to packaging, through a complete traceability system with remote assistance, developed in-house by IMF Research&Development. Custom-designed and -built system solutions include:

receipt, selection and cleaning of green coffee;

- green coffee storage;
- roasting and cleaning roasted coffee;
- storage and blending of roasted coffee;
- grinding;
- ground coffee storage;
- final product packaging lines

Discover the most suitable solution for your roasting plant on www.imf-srl.com. A complete range of professional roasters, plants and equipment for coffee roasting awaits you! ■



제공하는 데에 중점을 두고 있습니다. 오키오벨로(Occhiobello)에 본사를 둔 본 회사의 기술 특징은 열풍 로스팅 방법에 있으며, 이는 세계 기준치에 따른 낮은 배출 수준을 보장하는 통합 냉각 시스템을 통해 로스팅 공정의 뛰어난 제어가 가능하며 일관성 및 정밀도를 보장합니다. 실제로 IMF 로스터는 기계와 별도로 배치된 단일 연소실을 사용하는데, 로스팅 공기를 가열하여 드럼으로 보내며, 동시에 대기 중으로 배출되는 가스를 처리하여 상당한 연료 절감을 보장하는 두 가지 기능을 가지고 있습니다. 통합 로스팅 소프트웨어를 사용하면 온도나 풍량 및 드럼 회전 속도와 같은 공정 관련 변수를 관리하고 지속적으로 확인할 수 있어 로스팅 프로파일의 완벽한 반복성을 보장할 수 있습니다. 이러한 변수를 민첩하고 유연하게 관리할 수 있는 IMF 기계는 절대적인 정밀도를 유지하며 안전하게 신뢰할 수 있어 대량의 커피를 로스팅할 수 있습니다. 로스팅 공정 외에도 IMF 연구개발에서 자체 개발한 원격 지원을 갖춘 완벽한 추적 시스템을 통해 원재료 입고부터 포장까지 생산의 모든 단계를 지속적으로 모니터링할 수 있습니다. 맞춤형으로 설계 및 구축된 시스템 솔루션은 다음을 포함하고 있습니다:

- 생두 레시피, 선택 및 클리닝,
- 생두 저장,
- 원두 로스팅 및 클리닝,
- 원두 저장 및 블렌딩,
- 그라인딩,
- 분쇄 커피 저장,
- 최종 제품 포장 라인.

다음에 대한 최상의 솔루션을 찾으십시오 www.imf-srl.com에서 로스팅 플랜트를 확인하세요. 커피 로스팅을 위한 다양한 전문 로스터, 식물 및 장비가 여러분을 기다립니다. ■



imf
Occhiobello - Italy

COFFEE ROASTING AND PROCESSING

커피 로스팅에 있어 혁신과 지속 가능성

www.imf-srl.com

From Bean To Capsule: Academy Day at IMA Coffee Lab

Another interesting Academy Day was held on October 18th 2023, after the HOSTMilano Exhibition, at the IMA Coffee Lab: a day of sharing and training attended by insiders, which included a program packed full with papers and workshops on roasting and coffee packaging, with the participation of coffee experts, packaging specialists and international producers.

From Bean to Capsule is the name of this new format of Academy Day at the IMA Coffee Lab: a unique experiential journey through the coffee processing and packaging, to discover and manage the key drivers of coffee bean transformation, from the coffee varieties to how each roasting profile affects the aroma and taste of the coffee extracted from the capsule. Over than 50 coffee profes-

2023년 10월 18일에는 또 다른 흥미로운 Academy Day가 HOSTMilano 전시회가 끝난 후 IMA 커피 랩에서 개최되었습니다. 커피 전문가, 패키징 전문업체 및 세계 각지에서 온 생산자들이 참여한 가운데 로스팅 및 커피 포장에 관한 강연과 워크숍으로 알차게 구성된 프로그램을 포함하여 관계자들이 참석한 나눔과 교육의 날이었습니다.

'원두에서 캡슐까지' 프로그램은 커피 품종부터 각 로스팅 프로파일이 캡슐에서 추출한 커피의 향과 맛에 미치는 영향에 이르기까지 원두 변화의 주요 동인을 발견하고 관리하기 위해 커피 가공 및 포장 과정을 살펴보는 독특한 체험 행사로, IMA Coffee Lab의 새로운 Academy Day 콘셉트의 명칭입니다. Academy Day에 참석한 전 세계 커피 전문가 50여 명은 이탈리아 페라라에 위치한 IMA Petroncini 생산 시설에 있는 IMA 커피 연구소를 돌

원두에서 캡슐까지 IMA 커피랩 아카데미 데이

sionals from all over the world attended the Academy Day and had the opportunity to discover the IMA Coffee Lab, at the IMA Petroncini production facilities in Ferrara, and try out its pilot plant, the scaled-down coffee factory processing coffee from A to Z, exploring each and every way to enhance the quality of coffee and the efficiency of coffee processing and packaging

Workshops: flexible roasting for infinite aromas

Participants had the possibility to try out the full line, performing roasting sessions and compostable capsule filling and sealing demonstrations. Alongside IMA Coffee trainers and high specialised staff, participants tested the green, roasted and ground coffee for key parameters, and carried out quality analysis and in-cup tasting.

Three different roasting profiles were designed with the specific objective of creating different aromas and flavours in the cup, while maintaining the same grind specifications and the same amount of coffee in the capsule. Participants were able to experience the flexibility of the TMR roaster in designing three different roasting profiles with the same final temperature and colour: a fast roasting profile with a high amount of airflow, a medium-long profile with a low amount of airflow and a medium-long profile with a high amount of airflow. The roasting sessions were followed by compostable capsule filling and sealing demonstrations on the SR1 Smart, one of IMA Coffee's most reliable fillers for the handling

러보고, 커피의 품질과 커피 가공 및 포장의 효율성을 높이기 위한 모든 방법을 모색하며 A부터 Z까지 커피를 처리하는 축소형 커피 공장인 파일럿 플랜트를 직접 체험해보는 기회를 가졌습니다

워크숍: 무한 아로마 생성을 위한 유연한 로스팅 방법

참가자들은 로스팅 세션과 생분해 가능한 캡슐 충전 및 밀봉 시연을 통해 전체 라인을 체험해볼 수 있었습니다. 참가자들은 IMA Coffee 트레이너 및 고도의 전문성을 갖춘 직원들과 함께 생두, 로스팅, 분쇄 커피의 주요 매개변수들을 테스트하고 품질 분석 및 인-컵 시음을 실시했습니다.

세 가지 로스팅 프로파일은 동일한 분쇄 사양과 캡슐 내 동일한 양의 커피를 유지하면서 최종적으로 컵에 다양한 아로마와 풍미를 구현하기 위한 특별한 목적으로 설계되었습니다. 참가자들은 최종 온도와 색상이 동일한 세 가지 로스팅 프로파일, 즉 기류량이 많은 빠른 로스팅 프로파일, 기류량이 적은 중간 길이의 프로파일, 기류량이 많은 중간 길이의 프로파일을 설계하여 TMR 로스터의 유연성을 경험할 수 있었습니다. 로스팅 세션 후에는 적은 생산량에서도 생분해 가능한 캡슐을 처리할 수 있는 IMA Coffee의 가장 신뢰할 수 있는 필러 중 하나인 SR1 Smart를 사용하여 생분해 가능한 캡슐을 채우고 밀봉하는 시연이 이어졌습니다.

IMA Coffee Hub의 커피 전문가인 마테오 바르바로사(Matteo Barbarossa)는 로스팅 프로파일이 캡슐 커피의 최종 맛에 얼마나 결정적인 영향을 미치는지 알아보기 위해 동일한 원산지의 생두를 로스팅하여 동일한 최종 색상을 목표로 하는 비교 커핑 세션을 진행했습니다.

of compostable capsules, even in low production volumes.

Comparative cupping sessions have been conducted by Matteo Barbarossa, Coffee Expert at IMA Coffee Hub, to recognise how different roasting profiles can decisively influence the final taste of capsule coffee by targeting the same ultimate colour of roasted beans, processing the same green origin.

Coffee talks

Through several Coffee Talks throughout the day, participants had the opportunity to deep dive into each step of the process, from the botanical varieties of green coffee to the most accurate and reliable packaging technologies for coffee capsules.

Matteo Barbarossa, Coffee Expert at IMA Coffee Hub, explained how each green coffee origin can influence the roasting profile, analyzing the differences between coffee varieties in terms of chemical and physical characteristics and providing useful tips for conducting the roasting process in a way that enhances each origin in the cup.

Michelangelo Parro, Sales and Product Manager at IMA Coffee Hub offered an in-depth analysis of flexible roasting and degassing processes, which can be considered the crucial steps to achieve the desired aroma in the capsule.

"Roasted coffee batch can have the final color as another, but with totally different aromas and body. With flexible roasting, starting from the same raw product, we can achieve infinite different results with the same ending color, but with predictable times and temperatures thanks to Orchestra, IMA Petroncini's TMR roasting trend' simulation and control system. Once the desired final roast is achieved, our goal is to perfectly preserve the coffee's aromas: for this reason we have engineered CO-Tube, a degassing system in vacuum condition with nitrogen insufflation, which is able to avoid any contact of the coffee with oxygen, while allowing us to prepare a uniform



커피 토크

참가자들은 하루 종일 진행된 여러 '커피 토크'를 통해 생두의 식물성 품종부터 커피 캡슐을 포장하는 데 있어 가장 정확하고 신뢰할 수 있는 포장 기술에 이르기까지 공정의 각 단계에 대해 자세히 알아볼 수 있는 기회를 가졌습니다.

IMA Coffee Hub의 커피 전문가인 마테오 바르바로사(Matteo Barbarossa)는 각 생두 원산지가 로스팅 프로파일에 미치는 영향을 설명하면서 화학적, 물리적 특성 측면에서 커피 품종 간의 차이를 분석하고 최종적으로 컵에서 각 원산지를 돋보이게 하는 방식의 로스팅 프로세스를 수행하는 데 유용한 팁들을 제공했습니다.

IMA Coffee Hub의 영업 및 제품 매니저인 미켈란젤로 파로(Michelangelo Parro)는 캡슐에서 원하는 아로마를 얻기 위한 중요한 단계라고 할 수 있는 유연한 로스팅 및 가스 제거 프로세스에 대한 심층적인 분석을 강연했습니다.

"로스팅한 커피의 최종 색상은 다른 커피와 같지만 향과 바디감은 완전히 다를 수 있습니다. 유연한 로스팅을 통해 동일한 원료에서 시작하여 동일한 최종 색상으로 무한히 다른 결과를 얻을 수 있지만 IMA Petroncini의 TMR 로스팅 트렌드 시뮬레이션 및 제어 시스템인 Orchestra 덕분에 시간과 온도를 예측하여 로스팅을 할 수 있습니다. 원하는 최종 로스팅이 이루어지면 우리는 커피의 아로마를 완벽하게 보존하는 것을 목표로 합니다. 이러한 이유로 우리는 커피가 산소와 접촉하는 것을 방지하는 동시에 캡슐 내부에 분쇄 커피 입자를 균일하게 분포시킬 수 있는 질소 주입 진공 상태의 가스 제거 시스템인 CO-Tube를 설계했습니다."라고 미켈란젤로 파로는 말합니다.

"분쇄 커피의 입자 크기 분포는 커피 가공과 캡슐 포장을 연결하는 가장 중요한

distribution of ground coffee particles inside the capsule "Parro says.

"The particle size distribution of the ground coffee is the most important factor linking coffee processing to capsule packaging" says Alessandro Nobili, Head of Product Management at IMA Coffee - Packaging Solutions, "We have to maintain the same precision in the coffee dosage for each batch, so as to have a constant volume and particle size distribution within each capsule, to guarantee the same quality of extracted coffee. That is possible thanks to the capacity of the system to control the coffee level inside the dosing unit and minimise the particle wire drawing. Accurate weight is an easy target to respect thanks also to the on-line weighing system which checks each capsule and gives feedback to the dosing unit if automatic adjustments are required."

Alessandro Nobili conducted an in-depth analysis of the IMA's innovative technologies for capsule sealing, meant to keep the coffee freshness and aromas inside the capsule until the extraction, especially when it comes to compostable capsule. This is possible thanks to the capacity of the sealing station to process different sealing times, thanks to the implementation of magnetic shuttles handling the capsules, so allowing customers to select the most appropriate solution based on materials used and the product they are processing. That is crucial for handling different materials on the same machine" Nobili says.

Sustainability spotlight

A round table was set up to discuss how manufacturers can develop low-impact technologies to reduce emissions, thus preserving the resources and maximising energy efficiency. Manufacturers and roasters so can push the boundaries of sustainability by choosing eco-friendly packaging solutions and processes, minimising environmental impact along the coffee supply chain. Sustainability is a core pillar of IMA Zero mission, indeed,

요소입니다."라고 IMA Coffee 패키징 솔루션의 제품 관리 책임자인 알레산드로 노빌리(Alessandro Nobili)는 언급합니다. "추출된 커피의 품질을 동일하게 보장하기 위해 각 배치마다 동일한 커피 양을 정밀하게 유지하여 각 캡슐 내에서 일정한 부피와 입자 크기 분포를 가질 수 있도록 하여야 합니다. 이는 도징 유닛 내부의 커피 레벨을 제어하고 입자 와이어 유실을 최소화하는 해당 시스템의 성능 덕분에 가능합니다. 또한 각 캡슐을 확인하고 자동 조정이 필요한 경우 투약 장치에 피드백을 제공하는 온라인 계량 시스템을 통해 정확한 중량을 쉽게 준수할 수 있습니다."

알레산드로 노빌리는 특히 생분해 가능한 캡슐의 경우 추출할 때까지 캡슐 내부의 커피 신선도와 아로마를 유지하기 위해 캡슐 밀봉을 위한 IMA의 혁신적인 기술을 심층적으로 분석했습니다. 이는 캡슐을 처리하는 마그네틱 셔틀을 구현하여 다양한 밀봉 시간을 처리할 수 있는 실링 스테이션의 용량을 통해 가능하게 되었으며, 고객은 사용되는 재료와 처리하는 제품에 따라 가장 적합한 솔루션을 선택할 수 있습니다. 이는 동일한 기계에서 다양한 재료를 처리하는 데 매우 중요합니다."라고 알레산드로 노빌리는 말합니다.

지속가능성에 주목

제조업체가 배출량을 줄이기 위해 저영향 기술을 개발하여 자원을 보존하고 에너지 효율성을 극대화할 수 있는 방법을 논의하기 위한 간담회가 마련되었습니다. 이를 통해 제조업체와 로스터는 친환경 포장 솔루션과 프로세스를 선택하



the IMA program investing in technologies that reduce waste and demonstrate greater respect for the environment.

During the round table discussion on the topic of Energy saving and Emission Treatment in coffee roasting, Maurizio Mazzoni, R&D Manager at IMA Petroncini, Michelangelo Parro, Sales Area and Product Manager at IMA Coffee, and Manuel Marcelli, Managing Director of ReiCat Solutions Italy, emphasised how commitment and collaboration are increasingly important factors to minimise environmental impact in industrial coffee production, developing the best solutions to reduce emissions with innovative low-impact technologies.

"This is evident in the latest projects developed by IMA Petroncini and ReiCat, which combine the sophisticated heat recovery and hot air cleaning system of TMR roasters with ReiCat's catalytic solutions, achieving the lowest level of CO emissions and meeting positively ESG criteria in terms of environmental sustainability" Mazzoni says.

When it comes to packaging materials, Martyna Fong, Director Market Intelligence at AMI, and Emanuele Simonini, Materials Technologist at IMA OPENLab, shared their studies and views on new sustainability drivers and packaging waste regulations, along with new eco-friendly projects for coffee packaging that are currently underway at IMA OPENLab to meet the growing demand for compostable and paper-based packaging.

The Academy Day From Bean to Capsule was a real full immersion on coffee, to improve knowledge of the entire process, sharing ideas, projects, business purposes; learning how to achieve limitless aromas from coffee and how to optimise capsule packaging, but it was also the suitable occasion for equipment manufacturers and coffee experts to share best practices and insights on eco-friendly and sustainable processes and packaging solutions, looking at the market trends. ■

여 커피 공급망에서 환경에 미치는 영향을 최소화함으로써 지속가능성의 한계를 뛰어넘을 수 있습니다. 지속 가능성은 IMA Zero 미션의 핵심 축이며, 실제로 IMA 프로그램은 폐기물을 줄이고 환경을 더욱 존중하는 기술에 투자하고 있습니다.

커피 로스팅의 에너지 절약 및 배출 처리를 주제로 한 간담회 토론에서 IMA Petroncini R&D 매니저인 마우리치오 마조니(Maurizio Mazzoni)와 IMA 커피 영업 지역 및 제품 매니저인 미켈란젤로 파로(Michelangelo Parro), 그리고 ReiCat Solutions Italy 상무이사인 마누엘 마르첼리(Manuel Marcelli)는 산업 커피 생산에서 환경 영향을 최소화하기 위한 노력과 협업이 점점 더 중요한 요소임을 강조하며 혁신적인 저영향 기술로 배출량을 줄이는 최상의 솔루션을 개발하는 것에 대해 이야기했습니다.

"이는 IMA Petroncini와 ReiCat이 개발한 최신 프로젝트에서 분명하게 드러나는데, TMR 로스터의 정교한 열 회수 및 열풍 청소 시스템과 ReiCat의 촉매 솔루션을 결합하여 가장 낮은 수준의 CO 배출량을 달성하고 환경 지속 가능성 측면에서 ESG 기준을 긍정적으로 충족시킬 수 있습니다." 라고 마우리치오 마조니는 언급합니다.

포장재와 관련해서는 AMI의 마켓 인텔리전스 디렉터인 마르티나 풍(Martyna Fong)과 IMA OPENLab의 재료 기술자인 에마누엘레 시모니니(Emanuele Simonini)가 새로운 지속가능성 동인과 포장 폐기물 규제에 대한 연구와 견해를 공유했으며, 생분해 및 종이 기반 포장에 대한 증가하는 수요를 충족하기 위해 현재 IMA OPENLab에서 진행하고 있는 새로운 커피 포장 친환경 프로젝트도 소개했습니다.

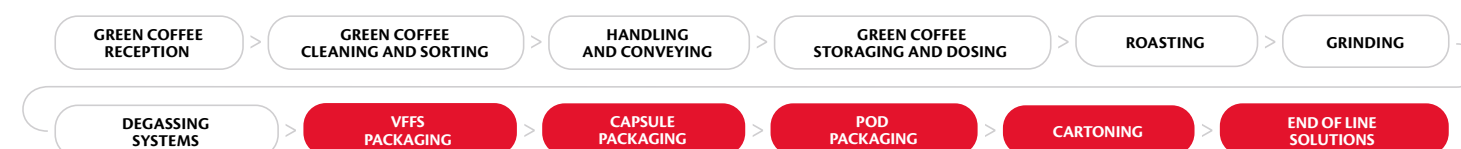
‘원두에서 캡슐까지’ Academy Day는 커피에 대한 지식을 향상시키고 아이디어, 프로젝트, 비즈니스 목적을 공유하며 커피에서 무한 아로마를 얻는 방법과 캡슐 포장을 최적화하는 방법을 배우는 등 전체 프로세스에 대한 지식을 증진하는 동시에 장비 제조업체와 커피 전문가가 친환경적이고 지속 가능한 프로세스 및 포장 솔루션에 대한 모범 사례와 통찰력을 공유하고 시장 동향을 살펴볼 수 있는 적절한 기회이기도 했습니다. ■



IMA COFFEE HUB
All the **PACKAGING** you need.

All the **PACKAGING** you need. For the coffee plant you dream of.

Covering all aspects of coffee packaging, with in-depth knowledge of the industry, IMA Coffee Packaging leverages the group's expertise, researching alternative processes and materials to reduce environmental impact, maximise energy efficiency and provide sustainable solutions.



A

ASACHIMICI pag. 11

B

BLOOM COFFEE pag. 29

C

COFFEE KIDS pag. 27

COLOMBINI pag. 5, 19

D

DEMUS pag. 15

H

HENCORP pag. 35

HOTELEX pag. 60

I

IMA COFFEE pag. 1, 2, 52

IMF pag. 48, 51

IMPERATOR pag. 25

O

OPEM pag. 3

P

PETRONCINI pag. 52, 57

PULYCAFF pag. 11

S

SIGEP pag. 59

T

TME pag. 44, 47

Publisher

NEWSCAI di Elena Girolli & C. s.a.s.
Aut. Trib. Di verona n. 1708 del 04/04/2006

Editor

Elena Girolli

Registered Office

Via Locchi 26, 37124 Verona

Editorial Office

Via E. Boegan 8, 34128 Trieste
Tel.: +39 040 366692, Fax: +39 040 9899718
E-mail info@newscai.com
<http://www.newscai.com>

Sales and marketing office

Marco Zennaro
commerciale@newscai.com

Design and Print

Studio Matris d.o.o.

Nothing in this publication may be reproduced in whole or
in part without the written permission of the publisher
(NEWSCAI)



THE ITALIAN
WAY TO LIVE
DOLCE

SIGEP

THE DOLCE WORLD EXPO

20-24 JANUARY 2024
RIMINI EXPO CENTRE
ITALY

45TH International Trade Show of Artisan Gelato,
Pastry, Bakery and the Coffee World.



sigep.it

ORGANIZED BY

**ITALIAN
EXHIBITION
GROUP**
Providing the future

IN COLLABORATION WITH



madeinitaly.gov.it

Italian Capital of Culture Candidate City 2026
rimini



The 32nd SHANGHAI INTERNATIONAL HOSPITALITY EQUIPMENT & FOODSERVICE EXPO

Prospering Your Hospitality & Foodservice Business

27 – 30 Mar
2024

National Exhibition
and Convention
Center(Shanghai)

Co-located:

TOURISM PLUS
SHANGHAI
上海旅游产业博览会

SFE



Contact:

Alex Ni

021-3339 2242

Alex.Ni@imsinoexpo.com

Organizer:

China Tourist Hotels Association

Shanghai Sinoexpo Informa Markets International Exhibition Co., Ltd